

الإرشادات التوجيهية من لجنة أبوظبي للأفلام لبرنامج الحواجز

جدول المحتويات

2.....	المقدمة.....	.1
4.....	شروط التأهيل2
9.....	عملية تقديم الطلبات3
12.....	إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي.....	.4
17.....	تنمية المواهب5
18.....	الحواجز المعززة.....	.6
23.....	الاستبعاد، الغرامات، والعقوبات7
24.....	أحكام عامة8
25.....	الملحق 1 – تعریفات	
28.....	الملحق 2 (أ) : الشهادة المؤقتة – الوثائق الثبوتية المطلوبة	
30.....	الملحق 2 (ب) : الشهادة النهائية – الوثائق الثبوتية المطلوبة	
33.....	الملحق 2 (ج) : الإعلانات التجارية التلفزيونية – الشهادة المؤقتة – الأوراق الثبوتية المطلوبة	
35.....	الملحق 2 (د) : الإعلانات التجارية التلفزيونية – الشهادة النهائية – الأوراق الثبوتية المطلوبة	
37.....	الملحق 3: طاقم العمل الفني (المصورون، الكهربائيون، فني الإنتاج، الأزياء، والمكياج)	
40.....	الملحق 4: معلومات المشاريع الإنتاجية	

1. المقدمة

- 1.1. أفلام (المنطقة الحرة) ذ م هي الاسم التجاري للجنة أبوظبي للأفلام ("اللجنة")، وهي جهة مملوكة لحكومة أبوظبي، وتأسست في سنة 2013، ويقع مقرها الرئيسي في أبوظبي - دولة الإمارات العربية المتحدة.
- 1.2. برنامج **الحوافر** ("البرنامج") هو برنامج تحفيزي نفدي تديره اللجنة ومحضن للمشاريع الإنتاجية المؤهلة*. بموجب هذا البرنامج، تقم اللجنة ما يلي:
- (ا) استرداد نفدي بنسبة 35% من إنفاق الإنتاج المؤهل التي يتم تكبدها في أبوظبي ("الحوافر الأساسية")
 - (ب) حافز إضافي يتراوح من 2.5% وحتى 15% من إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي ("الحوافر المعززة") كما هو موضح بالتحديد في المادة 6.
- إن الحد الأقصى للحوافر المتاحة، في الظروف التي يصنف المشروع الإنتاجي فيها كمشروع انتاجي مؤهل للحوافر المعززة، هو 50% من إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي، على أن تخضع هذه الحافز دامماً للسوق الموضحة في البند 1.7 أدناه.
- 1.3. يخضع برنامج **الحوافر** باكملاه لتقدير اللجنة (أي انه ليس تلقائياً) حيث ستخضع جميع المشاريع الإنتاجية لتدقيق اللجنة وغيرها من الجهات الحكومية في أبوظبي، مع مراعاة الشروط التالية:
- (ا) يجب على جميع المشاريع الإنتاجية استيفاء شروط التأهيل الواردة في المادة (2)؛
 - (ب) يجب على المشاريع الإنتاجية، التي تسعى للحصول على **الحوافر المعززة**، استيفاء معايير معينة إضافية، كما هو موضح في البند (6.14) ("معايير الحوافر المعززة")؛
 - (ج) يجب على جميع المشاريع الإنتاجية الحصول على الموافقة على المحتوى وفق البند (3.4)، وأن تلتزم أيضاً بالمتطلبات الواردة في البند (3.8)؛ و
 - (د) يجب على جميع المشاريع الإنتاجية الامتثال للمتطلبات المفروضة على مقدمي الطلبات بموجب هذه الإرشادات التوجيهية.
- 1.4. رغم أن استيفاء شروط التأهيل الواردة في المادة (2)، واستيفاء الحد الأدنى من متطلبات موافقة المحتوى الواردة في البند (3.4)، وكذلك التزام المشروع الإنتاجي بالبند (3.8) ثعتبر شرطًا مسبقة للموافقة على طلب **الحوافر**، غير أن استيفاء الحد الأدنى من هذه الشروط لا يشكل ضمانة للموافقة على طلب **الحوافر**، حيث سيُخضع كل طلب بمفرده للمراجعة من قبل اللجنة التي قد توافق عليه أو ترفضه حسب ما تراه مناسباً وفق تقييرها الخاصة.
- 1.5. في حال الموافقة على طلب **الحوافر** من حيث المبدأ، بالاستدلال على ذلك من قيام اللجنة بإصدار الشهادة المؤقتة وفق هذه الإرشادات التوجيهية، عندها تتضمن اللجنة الموافقة على **الحوافر** من حيث المبدأ شريطة تنفيذ المشروع الإنتاجي وفق الطلب الأصلي، والشهادة المؤقتة، والتزامه كذلك بجميع الشروط الواردة في هذه الإرشادات التوجيهية (بما فيها، على سبيل الذكر وليس الحصر، الموافقة على المحتوى) على أن يتم تحديد مبلغ **الحوافر** وفق الأحكام الواردة في البند 3.28 - 3.22.
- 1.6. يسري برنامج **الحوافر** على إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي والمتعلق بتكليف الإنتاج المادي ومرحلة ما بعد الإنتاج التي يتكبد بها المنتج في أبوظبي وذلك فيما يتعلق بالمشاريع الإنتاجية المؤهلة فقط. تتضمن المادة (4) على تفاصيل أنواع السلع والخدمات والتكليف التي تُعتبر مؤهلة كإنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي.
- 1.7. يوضح الجدول أدناه الحد الأعلى من دفعات **الحوافر** للمشاريع الإنتاجية المؤهلة:

الحد الأعلى لدفعات الحوافر	مشاريع الإنتاج فقط، ومشاريع الإنتاج وما بعد الإنتاج
36,725,000 درهم (10,000,000 دولار أمريكي)	الأفلام الروائية الطويلة
36,725,000 درهم (10,000,000 دولار أمريكي)	أفلام آيماكس™ الروائية الطويلة
36,725,000 درهم (10,000,000 دولار أمريكي)	مسلسلات الدراما التلفزيونية عالية الجودة
7,345,000 درهم (2,000,000 دولار أمريكي)	البرامج أو المسلسلات التلفزيونية
7,345,000 درهم (2,000,000 دولار أمريكي)	البرامج الترفيهية
1,836,250 درهم (500,000 دولار أمريكي)	المحتوى القصير (الأفلام القصيرة، الإعلانات التجارية التلفزيونية، مقاطع الفيديو الموسيقية)

الحد الأعلى لدفعة الحوافز	مشاريع ما بعد الإنتاج فقط
1,836,250 درهم (500,000 دولار أمريكي)	الأفلام الروائية الطويلة
1,836,250 درهم (500,000 دولار أمريكي)	أفلام آيماكس™ الروائية الطويلة
1,836,250 درهم (500,000 دولار أمريكي)	مسلسلات الدراما التلفزيونية عالية الجودة
1,101,750 درهم (300,000 دولار أمريكي)	البرامج أو المسلسلات التلفزيونية
550,875 درهم (150,000 دولار أمريكي)	البرامج الترفيهية
550,875 درهم (150,000 دولار أمريكي)	المحتوى القصير (الأفلام القصيرة، الإعلانات التجارية التلفزيونية، مقاطع الفيديو الموسيقية)

1.8. توضح هذه الوثيقة الإرشادات التوجيهية التي يتعين على مقدمي طلبات الحوافز وشركات الإنتاج اتباعها حتى يتقدموا بطلباتهم للحصول على الحوافز للمشاريع الإنتاجية. كما توضح شروط المشاريع الإنتاجية، وشروط تأهيل مقدم الطلب، وعملية التقديم. قد تخضع هذه الإرشادات التوجيهية إلى التغيير من حين لآخر، كما يخضع تفاصيلها وتطبيقها حسب التقدير الخاص والوحيد للجنة، باستثناء الحالات التي يتم فيها حصول الطلب على الشهادة المؤقتة؛ عندئذ، تطبق الإرشادات التوجيهية، التي كانت سارية وقت إصدار الشهادة المؤقتة، على طلب الحوافز المعنى.

1.9. يجب توجيه جميع الأسئلة أو الاستفسارات المتعلقة بالحوافز أو هذه الإرشادات التوجيهية برسالة خطية رسمية إلى عنوان اللجنة: rebates@film.gov.ae.

1.10. يرجى أن تراعي جميع المراسلات قواعد المهنية والاحترام في جميع الأوقات، إن عدم الامتثال لذلك سيؤدي إلى الرفض الفوري لطلب الحوافز أو طلب دفع الحوافز.

1.11. تخضع جميع القرارات والتقييمات أو المقررات الأخرى التي تتخذها اللجنة إلى تقديرها الخاص والمطلق، وتكون مثل هذه القرارات والتقييمات أو المقررات نهائية.

1.12. يمكن تحميل هذه الإرشادات التوجيهية من موقع اللجنة: www.film.gov.ae.

2. شروط التأهل

المتطلبات العامة

- 2.1 من أجل التأهل لبرنامج الحوافز، يجب على مقدم الطلب استيفاء المعايير التالية (الموضحة بمزيد من التفصيل في هذه المادة (2)):
- (أ) يجب على مقدم الطلب أن يكون مؤهلاً أو مستوفياً للشروط الواردة في البنود 2.14 – 2.17 (شاملة);
 - (ب) يجب أن يكون المشروع الإنتاجي:
- (1) بالنسبة لمقدم الطلب للحصول على الحوافز الأساسية، يجب أن يكون المشروع في أحد تنسiqات المشاريع المؤهلة المذكورة في البند 2.18؛
- (2) بالنسبة لمقدم الطلب للحصول على الحوافز المعززة، يجب أن يكون المشروع في أحد تنسiqات المشاريع المؤهلة المذكورة في البند 6.4 (ب)؛
- (ج) يجب ألا يكون المشروع قد تم استبعاده بموجب البند 2.2 وأو البند 2.26؛
- (د) يجب على المشروع الحصول على الموافقة على المحتوى ذي الصلة والحفاظ عليها وفق البند (3.4)، وأن يستوفي بالإضافة إلى ذلك أحكام البند 3.8؛ و
- (ه) يجب أن يكون الطلب وتکد إتفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي وفق أحكام هذه الإرشادات التوجيهية.

2.2. الحوافز لن تكون متاحة لكل من:

- (أ) المشروع الإنتاجي الذي سبق لمقدم الطلب أو المنتج أن بثه أو أصدره لأغراض التوزيع التجاري في وقت سابق في أي منطقة جغرافية بالعالم وفق ما تحدده اللجنة حسب تقديرها الخاص والمطلق (أن هذا الشرط لن يسري على أي طلب حوافر لجزء ثالث أو متنم أو لأي مشروع مستند إلى مشروع سابق لم يتم بثه أو إصداره لأغراض التوزيع التجاري بعد)؛ أو
- (ب) المشروع الإنتاجي الذي يتلقى في الوقت الحاضر أو من المقرر أن يتلقى أي شكل من أشكال التمويل أو الاستثمار من قبل حكومة أبوظبي حسب ما تقرره اللجنة وفق تقديرها الخاص والمطلق.

مشاريع الإنتاج فقط

2.3 يجب على مشاريع الإنتاج فقط أن تقوم بالتصوير بالوحدة الرئيسية لمدة يوم واحد على الأقل في أبوظبي حتى تتأهل للحصول على الحوافز التي تتطبق فقط على إتفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي كما هو موضح بالتفصيل في المادة (4).

مشاريع الإنتاج وما بعد الإنتاج

2.4 يجب على مشاريع الإنتاج وما بعد الإنتاج أن تقوم بالتصوير بالوحدة الرئيسية لمدة يوم واحد على الأقل في أبوظبي حتى تتأهل للحصول على الحوافز التي تتطبق فقط على إتفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي كما هو موضح بالتفصيل في المادة (4).

2.5 ستكون نفقات ما بعد الإنتاج مؤهلة أيضاً للحصول على الحوافز إذا كان المشروع الإنتاجي مؤهلاً كمشروع إنتاج وما بعد الإنتاج ، و التي تتطبق فقط على إتفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي كما هو موضح بالتفصيل في المادة (4).

مشاريع ما بعد الإنتاج فقط

2.6 ستكون نفقات ما بعد الإنتاج مؤهلة أيضاً للحصول على الحوافز، التي تتطبق فقط على إتفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي كما محدد بالتفصيل في المادة (4)، إذا كان المشروع الإنتاجي مؤهلاً كمشروع ما بعد الإنتاج فقط شريطة استيفاء المتطلبات التالية:

- (أ) حصول مقدم الطلب على الموافقة الخطية المسبقة من اللجنة قبل التقدم بأي طلب لمشروع ما بعد الإنتاج فقط (سوف تخضع مثل هذه الموافقة لتقدير اللجنة حسبما تراه مناسباً، وسيكون قرار اللجنة في هذا الشأن نهائياً).
- (ب) إن يكون مشروع ما بعد الإنتاج فقط بأحد التنسiqات الواردة في البند (2.19)، وألا يكون مستبعداً بموجب البند (2.2) وأو البند (2.26).

(ج) الحصول على الموافقة على المحتوى ذي الصلة، وإيقاعها سارية المفعول بعد ذلك، وفق البند (3.4)، وكذلك ان يكون المشروع الإنتاجي مستوفياً لأحكام البند (3.8).

المتطلبات الإضافية

2.7 يتعمد على كل مقدم طلب أن يكون لديه حساب بنكي مخصص فقط لغرض الحوافز على أن يكون هذا الحساب باسم مقدم الطلب لكل مشروع إنتاجي من أجل استخدامه لجميع الأغراض المتعلقة بالحوافز.

2.8 مع مراعاة أحكام البندين (2.14) و(2.15)، لا يُسمح تحت أي ظرف كان لأي مقدم طلب وأو منتج التقدم بالطلب عبر أي طرف ثالث سواء كان أو لم يكن على صلة بالموضوع) حسب ما تراه اللجنة وفق تقديرها الخاص والمطلق.

* سوف تعني الكلمات والعبارات بخط داكن المعنى المعطى لها في الملحق (1) (التعريفات)
* إن الإشارة إلى "مادة / مواد" تعني الإشارة إلى المواد الواردة في هذه الإرشادات التوجيهية

2.9. مع مراعاة البند 2.10، لا يُسمح لمقدم الطلب بالتنازل عن **الحوافز** بحيث يؤدي هذا التنازل إلى أن تكون **اللجنة** تحت الالتزام لدفع مبلغ **الحوافز** مباشرة إلى أي طرف ثالث.

2.10. يُسمح لمقدم الطلب بالتنازل عن **الحوافز** بحيث يؤدي هذا التنازل إلى أن تكون **اللجنة** تحت الالتزام لدفع مبلغ **الحوافز** مباشرة إلى أي مؤسسة مالية شريطة مراعاة الشروط التالية:

(أ) الحصول على الموافقة الخطية والمسبقة من **اللجنة** بحسب ما تراه مناسباً وفق تقديرها الخاص والمطلق؛

(ب) يجب أن تكون المؤسسة المالية المعنية مخصصة بالعمل في أبوظبي، ولديها شهادة رقم التسجيل الضريبي؛

(ج) استلام **اللجنة** الوثائق التي تراه مناسبة وفق تقديرها الخاص والمطلق والتي ثبت أن المؤسسة المالية تقدم التمويل للمشروع الإنثاجي؛ و

(د) أي وثائق أخرى قد تطلبها **اللجنة** حتى تتمكن من توثيق عملية التنازل عن **الحوافز**.

2.11. يجوز لمقدم الطلب والمنتج الموافقة على أنه يتبعن على مقدم الطلب دفع مبلغ **الحوافز** أو أي جزء منه إلى المنتج.

2.12. يحق للجنة في أي وقت الاستعانة بأي محاسب مؤهل لإجراء أعمال التفتيش والتدقيق على دفاتر الحسابات والسجلات التي يحتفظ بها مقدم الطلب وأو المنتج بخصوص جميع البيانات المتعلقة بالحساب البنكي المخصص لأغراض **الحوافز**، المشار إليه في البند 2.7 أعلاه.

الملف التعريفي لمقدم الطلب

2.13. لا يجوز تقديم الطلبات إلا من قبل مقدم الطلب المؤهل.

2.14. لا يتبعن على المنتج أن يحمل رخصة تجارية صالحة، ويحق له تقديم الطلب عبر مقدم الطلب المؤهل.

2.15. إذا قدم المنتج الطلب عبر مقدم الطلب المؤهل، فيجب عليه السماح لمقدم الطلب المؤهل الاطلاع بشكل كامل على السجلات القانونية والمالية المتعلقة بمكونات المشروع الإنثاجي الذي يتم تنفيذه في أبوظبي (بما في ذلك نفقات ما بعد الإنتاج، في حال وجودها)، كما يتبعن عليه إبرام اتفاقية ملزمة قانونياً مع مقدم الطلب المؤهل توضح بالتفصيل أدوار ومسؤوليات الطرفين في عملية تقديم طلب الحصول على **الحوافز**. في هذه الحالة، يجب على مقدم الطلب المؤهل تقديم نسخة من هذه الاتفاقية إلى **اللجنة** حتى تتحقق من التزام الاتفاقية بالشروط الواردة في هذا البند (2.15).

2.16. بالرغم مما ورد في البند 2.14 أعلاه، لا يُسمح بتقديم طلبات مشتركة أو طلبات من أكثر من طرف واحد لكل مشروع (أي يجب تقديم كل طلب يتعلق بأي مشروع إنثاجي مؤهل من قبل طرف واحد شريطة أن يكون هذا الطرف الواحد مقدم طلب مؤهل).

2.17. لأغراض **الحوافز**، يمكن لاتفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي أن يتم تكبدده من قبل مقدم الطلب، أو من قبل المنتج، في حال لم يكن مقدم الطلب هو المنتج.

تنسيقات المشروع الإنثاجي

2.18. بالإضافة إلى الشروط أعلاه مثل الحصول على الموافقة على المحتوى وفق البند 3.4، والامتثال خلاف ذلك للمادة 3.8، يجب على المشاريع المؤهلة أن تكون بأحد التنسيقات التالية المسموحة حتى تتأهل للحصول على **الحوافز** الأساسية:

(أ) الأفلام الطويلة التي يبلغ زمن عرضها 75 دقيقة على الأقل، والمقرر توزيعها لأغراض تجارية. تشمل هذه الفئة:

(1) الأفلام الطويلة الروائية؛

(2) الأفلام الطويلة الوثائقية (المقرر عرضها في دور السينما والمسارح)؛ و

(3) أفلام الرسوم المتحركة الطويلة

(يُشار إليها منفردة بـ"**الفيلم الروائي الطويل**"، و مجتمعة بـ"**الأفلام الروائية الطويلة**" حسب ما قد يقتضيه السياق).

(ب) أفلام آيماكس™ الروائية الطويلة التي تتجهها شركة آيماكس™ ويبلغ زمن عرضها 45 دقيقة على الأقل والمقرر توزيعها لأغراض تجارية ("**أفلام آيماكس™ الروائية الطويلة**")

(ج) البرامج التلفزيونية التي يبلغ زمن كل حلقه منها 20 دقيقة على الأقل، والمقرر توزيعها لأغراض تجارية عبر وسيطة ليست السينما كما يلي:

(1) برامج الدراما التلفزيونية الروائية أو الكوميدية (لا تتألف من حلقات)؛

(2) برامج وثائقية (لا تتألف من حلقات) ("**البرنامج الوثائقي**")

(3) برامج رسوم متحركة (لا تتألف من حلقات)

(يُشار إليها منفردة بـ"**البرنامج التلفزيوني**"، و مجتمعة بـ"**البرامج التلفزيونية**" حسب ما قد يقتضيه السياق)

(د) المسلسل التلفزيوني الذي يبلغ زمن عرض كل حلقة منه 20 دقيقة على الأقل، والمقرر توزيعه لأغراض تجارية عبر وسيلة ليست السينما كما يلي:

- (1) مسلسل دراما أو كوميدي روائي؛
- (2) مسلسل وثائقي ("مسلسل وثائقي")؛ أو
- (3) مسلسل رسوم متحركة؛

(يُشار إليها منفردة بـ "المسلسل التلفزيوني"، و مجتمعة بـ "المسلسلات التلفزيونية" حسب ما قد يقتضيه السياق)

(ه) مسلسلات الدراما التلفزيونية عالية الجودة: هي مسلسلات الدراما التلفزيونية الخيالية التي تُخصص لها ميزانيات ضخمة، ويتم إنتاجها بجودة عالية ووفق قيم فنية رفيعة، ويلعب أدوار البطولة فيها ممثلون مشهورون، ويتم إنتاجها لتوزيعها لأغراض تجارية، وعادة ما تتألف من عدة حلقات يبلغ زمن عرض كل منها ساعة واحدة مع قصة متسلسلة ("مسلسل الدراما التلفزيوني عالية الجودة").

(و) المحتوى القصير

- (1) الأفلام القصيرة التي يبلغ زمن عرضها 10 دقائق على الأقل و 40 دقيقة كحد أقصى ("الأفلام القصيرة")؛
 - (2) الإعلانات التلفزيونية التجارية المخصصة للبث التجاري فقط ("الإعلانات التلفزيونية التجارية")؛
 - (3) مقاطع الفيديو الموسيقية: أفلام قصيرة أو إنتاجات بصرية يتم تأليفها لمرافقة أغنية أو مقطوعة موسيقية، ويتم إنتاجها بمفردها (أي، أنها ليست جزءاً من مشروع إنتاجي أوسع مثل الفيلم الطويل، والمسلسل التلفزيوني، أو مسلسل الدراما التلفزيونية علي الجودة ("مقاطع الفيديو الموسيقية"))
- (يُشار إليها منفردة ومجتمعة بـ "المحتوى القصير" حسب ما قد يقتضيه السياق)

(ز) البرامج الترفيهية التي تشمل الفوازير، ألعاب الفيديو، مسابقة المواهب، برامج المنوعات، و العروض الموسيقية الخاصة، وبرامج تلفزيون الواقع، وغيرها من البرامج الترفيهية الأخرى ("البرامج الترفيهية").

المسلسلات التلفزيونية، ومسلسلات الدراما التلفزيونية عالية الجودة

2.19. باستثناء ما هو مذكور في هذا البند 2.2، يحق لكل مسلسل تلفزيوني، وكل مسلسل دراما تلفزيونية على الجودة طلب دفعه حوافز واحدة فقط كل سنة تقديرية. في حال إنتاج، بث، وأو توزيع أكثر من موسم واحد من أحد المسلسلات التلفزيونية أو مسلسلات الدراما التلفزيونية عالية الجودة (حسب الحال) خلال السنة التقويمية نفسها، يجب على مقدم الطلب الحصول على الموافقة الخطية والمسابقة من اللجنة قبل تقديم طلب الحصول على الحوافز بخصوص الموسم الثاني أو المواسم المتعددة لأي مسلسل تلفزيوني، أو مسلسل دراما تلفزيونية عالية الجودة (حسب الحال) خلال السنة التقويمية نفسها. سوف يخضع أي طلب للحصول على الحوافز بخصوص الموسم الثاني أو المواسم المتعددة لأي مسلسل تلفزيوني، أو مسلسل دراما تلفزيونية عالية الجودة (حسب الحال) للمراجعة من قبل اللجنة التي يحق لها قبول الطلب أو رفضه وفق ما تراه مناسباً حسب تقديرها الخاص والمطلق. يجب على مقدم الطلب تزويد اللجنة بجميع الوثائق الثبوتية التي قد تطلبها منه، بما في ذلك، على سبيل المثال وليس الحصر، أي اتفاقية أو اتفاقيات تكليف /أو خطابات نوايا للتوزيع تسمح للجنة باتخاذ مثل هذا القرار.

2.20. يعود للجنة وحدها وفق تقديرها الخاص والمطلق أن تقرر فيما إذا كان أي مسلسل تلفزيوني يستحق التأهل كمسلسل دراما تلفزيونية على الجودة. وفي هذه الحالة، يتبع على مقدم الطلب تزويد اللجنة بجميع الوثائق الثبوتية التي تطلبها منه حتى تتمكن من اتخاذ مثل هذا القرار، بما في ذلك، على سبيل المثال وليس الحصر، أي اتفاقية أو اتفاقيات تكليف.

البرامج الترفيهية

2.21. ستكون البرامج الترفيهية مؤهلة للحصول على الحوافز إذا استوفت الشروط التالية:

- (أ) حصول مقدم الطلب على الموافقة الخطية والمسابقة من اللجنة قبل التقدم بأي طلب خاص بالبرنامج الترفيهي؛
- (ب) عدم استبعادها بموجب البند 2.2 و/أو البند 2.26؛ و
- (ج) حصولها على الموافقة على المحتوى ذي الصلة وفق البند 3.4 وامتثالها خلاف ذلك البند 3.8.

البرامج الوثائقية والمسلسلات الوثائقية

2.22. ستكون البرامج الوثائقية والمسلسلات الوثائقية مؤهلة للحصول على الحوافز إذا استوفت الشروط التالية:

(أ) حصول مقدم الطلب على الموافقة الخطية والمبقة من اللجنة قبل تقديم أي طلب خاص بالبرامج الوثائقية والمسلسلات الوثائقية (حسب الحالة);

(ب) عدم استبعادها بموجب البند 2.2 و/أو البند 2.26؛ و

(ج) حصولها على الموافقة على المحتوى ذي الصلة وفق البند 3.4 وامتثالها خلاف ذلك البند 3.8.

مقاطع الفيديو الموسيقية

2.23. ستكون مقاطع الفيديو الموسيقية مؤهلة للحصول على الحوافز إذا استوفت الشروط التالية:

(أ) حصول مقدم الطلب على الموافقة الخطية والمبقة من اللجنة قبل تقديم أي طلب خاص بمقاطع الفيديو الموسيقية؛

(ب) عدم استبعادها بموجب البند 2.2 و/أو البند 2.26؛

(ج) حصولها على الموافقة على المحتوى ذي الصلة وفق البند 3.4 وامتثالها خلاف ذلك البند 3.8.

2.24. يُسمح لمقدمي الطلبات التقدم بطلب للحصول على الحوافز لأي مسلسل من مسلسلات مقاطع الفيديو الموسيقية في حال كانت هذا المسلسل جزءاً من نفس الألبوم، وتم إلاؤه على هذا النحو وذلك شريطة حصول مقدم الطلب على الموافقة الخطية والمبقة من اللجنة قبل تقديم أي طلب خاص بمقاطع الفيديو الموسيقية.

2.25. إذا كان سيتم تصوير السلسلة الموسيقية في أبوظبي وستكون جزءاً من فيلم طويل، أو مسلسل دراما تلفزيونية عالي الجودة، يجب على مقدمي الطلبات تقديم طلباتهم للحصول على الحوافز تحت فئة التسويق ذات الصلة للمشروع الإنتاجي الأوسع وذلك شريطة حصول مقدمي الطلبات على الموافقة الخطية المسبقة من اللجنة قبل تقديم أي طلب للحصول على الحوافز خاص بأي مشروع إنتاجي يتضمن سلسلة موسيقية، بالإضافة إلى الحصول على موافقة المحتوى ذات الصلة وفق البند 3.4 والامتثال خلاف ذلك للبند 3.8.

فناles المشاريع الإنتاجية المستبعدة

لا يتم تقديم الحوافز لأي من فناءles المشاريع التالية:

- الأخبار والشؤون الجارية؛

- عروض المجالات، مواد البث الترفيهية والإخبارية، البرامج الحوارية، وبرامج الأزياء؛

- الأعمال الإنتاجية الهادفة بشكل رئيسي إلى جمع الأموال

- التدريب أو مواد الدعاية / الترويج المؤسسية الداخلية؛ و

- تغطية الفعاليات الرياضية والمناسبات العامة.

2.27. يجب على أي مشروع إنتاجي يصور ويمثل أبوظبي على الشاشة التأكيد من أن جميع عناصر هذا المشروع (بما فيها، على سبيل الذكر وليس الحصر، لوحات أرقام المركبات) تحديد وتشير بوضوح إلى أبوظبي. إذا كان المشروع الإنتاجي سيصور أبوظبي، يُرجى إخطار اللجنة بذلك، كما سيتم تزويد هذا المشروع بمزيد من التوجيهات.

الحد الأدنى من إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي.

بالإضافة إلى شروط التأهيل المنكورة أعلاه، يتعين على أي مشروع إنتاجي، حتى يكون مشروعًا مؤهلاً، استيفاء عتبة الحد الأدنى من الإنفاق على إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي على النحو الموضح في الجداول التالية:

مشاريع الإنتاج فقط، ومشاريع الإنتاج وما بعد الإنتاج	الحد الأدنى من إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي
الأفلام الروائية الطويلة	734,500 درهم (200,000 دولار أمريكي)
أفلام آيماكس™ الروائية الطويلة	734,500 درهم (200,000 دولار أمريكي)
مسلسلات الدراما التلفزيونية عالية الجودة	734,500 درهم (200,000 دولار أمريكي)
البرامج أو المسلسلات التلفزيونية	183,625 درهم (50,000 دولار أمريكي)
البرامج الترفيهية	183,625 درهم (50,000 دولار أمريكي)
المحتوى القصير (الأفلام القصيرة، الإعلانات التجارية التلفزيونية، مقاطع الفيديو الموسيقية)	91,812 درهم (25,000 دولار أمريكي)

الحد الأدنى من إنفاق الإنتاج الموزهـل في أبوظـبي	مشاريع ما بعد الإنتاج فقط
257,075 درهم (70,000 دولار أمريكي)	الأفلام الروائية الطويلة
257,075 درهم (70,000 دولار أمريكي)	أفلام آيماكس™ الروائية الطويلة
257,075 درهم (70,000 دولار أمريكي)	مسلسلات الدراما التلفزيونية عالية الجودة
55,087 درهم (15,000 دولار أمريكي)	البرامج أو المسلسلات التلفزيونية
55,087 درهم (15,000 دولار أمريكي)	البرامج الترفيهية
36,725 درهم (10,000 دولار أمريكي)	المحتوى القصير (الأفلام القصيرة، الإعلانات
	التجارية التلفزيونية، مقاطع الفيديو الموسيقية)

3. عملية تقديم الطلبات

- 3.1. الطلب هو استماراة إلكترونية (عبر الإنترن特) يمكن الحصول عليه من موقع اللجنة www.film.gov.ae (استماراة الطلب)
- 3.2. يجب تعبئة نسخة إلكترونية واحدة من استماراة الطلب بالمعلومات، بما في ذلك جميع المعلومات والوثائق المطلوبة وفق هذه الإرشادات التوجيهية، وتقديمها إلى اللجنة قبل البدء بعملية مراجعة طلب الحواجز.

الموافقة على المحتوى

- 3.3. يُعتبر مجلس الإعلام هو الجهة الاتحادية التنظيمية لقطاع الإعلام في دولة الإمارات العربية المتحدة.
- 3.4. يجب على مقدمي الطلبات الحصول على موافقة مجلس الإعلام وأو هيئة الإعلام الإبداعي من أجل أي مشروع إنتاجي يريدون تقديم طلب بخصوصه. يجب الحصول على مثل هذه الموافقة عبر اللجنة في وقت مبكر قدر الإمكان خلال عملية تقديم الطلب لتأكيد أهلية الحصول على الحواجز. ستقوم اللجنة بإخطار مقدم الطلب في حال كانت موافقة مجلس الإعلام وأو هيئة الإعلام الإبداعي مطلوبة، كما يجوز للجنة (حيثما ينطبق ذلك) إبلاغ مقدم الطلب بضرورة استيفاء بعض متطلبات معايير المحتوى المعينة الخاصة بتنسيق المشروع الإنتاجي ذي الصلة.
- (أ) المحتوى النصي: يجب على مقدمي الطلبات تأمين الموافقة على النص الخاص ل الكامل المحتوى، بما في ذلك جميع الحلقات (حيث ينطبق ذلك) بخصوص أي مشروع إنتاجي ذو محتوى نصي يكون موضوع الطلب.
- (ب) المحتوى غير نصي: يجب على مقدمي الطلبات تأمين الموافقة على كامل المحتوى، بما في ذلك جميع الحلقات (حيث ينطبق ذلك)، مرفقة باتفاقية تعهد بخصوص المحتوى، على أي مشروع إنتاجي ذو محتوى غير نصي يكون موضوع الطلب.
- 3.5. مع مراعاة البند 3.6، سيسلم مقدم الطلب ردًا رسميًّا بخصوص:
- (أ) المحتوى النصي: من المتوقع استلام هذا الرد الرسمي في غضون 25 يوم عمل من تاريخ تقديم النص، حيث سيغطي هذا الرد كل المحتوى، بما في ذلك جميع الحلقات (حيث ينطبق ذلك) كما سيغطي أي مواد أخرى ذات صلة تطلبها اللجنة والتي تتضمن وصفاً تفصيلياً للمشروع الإنتاجي ذو محتوى نصي؛ و
- (ب) المحتوى غير نصي: سيسلم مقدم الطلب ردًا رسميًّا في غضون 20 يوم عمل من تاريخ تقديم الوثائق ذات الصلة التي تطلبها اللجنة حيث سيغطي هذا الرد كل المحتوى، بما في ذلك جميع الحلقات (حيث ينطبق ذلك) كما سيغطي على سبيل المثال وليس الحصر المعالجة الدرامية والشريط المصور الخاصة بالمشروع الإنتاجي ذو محتوى غير نصي.
- 3.6. تحفظ اللجنة لنفسها بحق حالة المشروع الإنتاجي إلى أي جهة حكومية في أبوظبي وأو هيئة الإعلام الإبداعي وأو تطلب معلومات إضافية من مقدم الطلب قبل التوصل إلى قرارها النهائي بخصوص مدى صلاحية المحتوى للحصول على الحواجز.
- 3.7. تفقد المشاريع الإنتاجية أحقيتها الحصول على الحواجز إذا لم تقم باستلام وتحديث موافقات المحتوى وفق البند 3.4.
- 3.8. يجب على جميع المحتوى في المشاريع الإنتاجية المؤهلة الالتزام بما يلي:
- (أ) الأعراف والتقاليد الاجتماعية والثقافية لدولة الإمارات العربية المتحدة؛
- (ب) جميع القوانين واللوائح السارية في دولة الإمارات العربية المتحدة بما فيها، على سبيل المثال وليس الحصر، (1) هيئة الإعلام الإبداعي - المنطة الإبداعية - لائحة أبوظبي التشريعية للمحتوى (يوجد حالياً هنا https://www.cma.gov.ae/storage/cma_content/regulations/f4fdbab2-f3f3-4a39-b456-15e0e4edd58f.pdf)؛ و (2) وثائق القوانين والقرارات واللوائح والتوجيهات الصادرة عن مجلس الإعلام أو المتصلة بالسلطات التنظيمية التي يمارسها مجلس الإعلام؛ و
- (ج) يجب على هذه المشاريع الإنتاجية المؤهلة عدم تصوير أي طرف في دولة الإمارات العربية المتحدة بطريقة مهينة أو تشويهية أو تُعتبر بأنها تصور أبوظبي على أنها مكان يفتقر للتنظيم والأمن والسلامة.
- 3.9. من أجل إصدار الشهادة النهائية ودفعه الحواجز المتعلقة بالمشروع الإنتاجي، يُشترط دائماً ما يلي:
- (أ) حصول مقدم الطلب على الموافقة على المحتوى للمشروع الإنتاجي وإيقانها سارية المفعول؛ و
- (ب) الالتزام بما ورد في البند 3.8، 3.23، 3.24، 3.26 وكذلك الامتثال خلاف ذلك لجميع المتطلبات الواردة في هذه الإرشادات التوجيهية.

الشهادة المؤقتة

- 3.10. يؤكّد إصدار الشهادة المؤقتة أهلية المشروع الإنتاجي للحصول على الحواجز من حيث المبدأ إلى جانب المبلغ التقديرى لدفعه الحواجز الذي يجب أن يتظر إليه في هذه المرحلة على أنه مؤشر أولى فقط. وفي حين أن إصدار اللجنة للشهادة المؤقتة يعني ضمان الحصول على الحواجز من حيث المبدأ، فإن المبلغ النهائي لأية حواجز مستحق الدفع يبقى رهنًا بتنفيذ المشروع الإنتاجي المعنى وفقاً للطلب

الأصلي والشهادة المؤقتة والامتثال لجميع الشروط الواردة في هذه الإرشادات التوجيهية (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الشروط المتعلقة بموافقات المحتوى).

3.11. يجب على مقدمي الطلبات الحصول على الشهادة المؤقتة:

(أ) إنشاء مرحلة ما قبل الإنتاج، أي قبل بدء أعمال التصوير الرئيسية في أبوظبي المتعلقة بمشاريع الإنتاج فقط ومشاريع الإنتاج وما بعد الإنتاج؛ و

(ب) قبل البدء بأي أعمال أو خدمات ما بعد الإنتاج التي تتم في أبوظبي بخصوص مشاريع ما بعد الإنتاج فقط للحصول على شهادة مؤقتة، يجب تقديم الأوراق الثبوتية المبينة في الملحق (2) مع كل استمارة طلب. سيؤدي تقديم وثائق مزورة ضمن طلب الحصول على شهادة مؤقتة إلى الاستبعاد الفوري من برنامج الحوافر وتطبيق أحكام المادة 7.

3.13. بمجرد استلام اللجنة لاستمارة الطلب المعبأة بالبيانات الكاملة مع جميع الأوراق الثبوتية المطلوبة على النحو المبين في هذه الإرشادات، ستقوم اللجنة بإصدار الشهادة المؤقتة، والتي قد تخضع لبعض الشروط، في غضون 30 يوم عمل. ملاحظة: أي خطأ أو نقص في استمارة الطلب أو الأوراق الثبوتية قد يؤثر على هذه المدة الزمنية.

3.14. يجب أن تبدأ أعمال التصوير الرئيسية (المتعلقة بمشاريع الإنتاج فقط وما بعد الإنتاج) أو أنشطة ما بعد الإنتاج (المتعلقة بمشاريع ما بعد الإنتاج فقط) في أبوظبي في غضون 90 يوماً تقويمياً من تاريخ إصدار الشهادة المؤقتة من قبل اللجنة. ويجوز تمديد هذه الفترة وفقاً لتقيير اللجنة لمدة تصل إلى 30 يوماً تقويمياً إضافياً إذا كان التأخير في بدء أعمال التصوير الرئيسية أو أنشطة ما بعد الإنتاج (حسب ما ينطبق على المشروع الإنتاجي ذي الصلة) ناتجاً عن أحداث واقعية.

3.15. في الحالات التي لا تبدأ فيها أعمال التصوير الرئيسية أو أنشطة ما بعد الإنتاج (حسب ما ينطبق على المشروع الإنتاجي ذي الصلة) خلال الفترات الزمنية المنصوص عليها في البند 3.14 أعلاه، ولا يقوم مقدم الطلب بإبلاغ اللجنة بذلك، تنتهي صلاحية الشهادة المؤقتة وتصبح غير صالحة، وينعم مقدم الطلب من إعادة تقديم طلب للحصول على شهادة مؤقتة أخرى تتعلق بالمشروع الإنتاجي نفسه لمدة 6 أشهر من تاريخ انتهاء صلاحية الشهادة المؤقتة.

3.16. عندما يكون مقدم الطلب قد حصل سابقاً على شهادة مؤقتة، وتتغير العناصر المادية للمشروع الإنتاجي لاحقاً، بحيث لا يعود الأساس الذي صدرت الشهادة المؤقتة بموجبه صحيحًا، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

(أ) التغييرات التي تطرأ على المشروع الإنتاجي والتي تؤثر على الميزانية حيث من المحتمل أن يختلف إجمالي اتفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي بنسبة +/ - 20% أو +/ - 1,000,000 درهم إماراتي (أيضاً أقل) عن قيمة الشهادة المؤقتة،

(ب) التغييرات في طاقم العمل الإبداعي (طاقم العمل وأو الممثلين)،

(ج) التغييرات في موقع التصوير،

(د) التغييرات على الجدول الزمني المشروع الإنتاجي، وأو

(هـ) التغييرات الجوهرية على النص،

يجب على مقدم الطلب، فور حدوث مثل هذه التغييرات، إخطار اللجنة خطياً والتاكيد معها ما إذا كان تنفيذ هذه التغييرات قد يؤثر على أهلية المشروع الإنتاجي للحصول على الحوافر.

سيؤدي عدم إبلاغ اللجنة بهذه التغييرات إلى استبعاد المشروع الإنتاجي فوراً، وتطبيق أحكام المادة 7.

3.17. يجب على مقدم الطلب الذي قد حصل سابقاً على شهادة مؤقتة إخطار اللجنة خطياً على الفور إذا تم الغاء المشروع الإنتاجي أو أصبح أو من المحتمل أن يصبح غير مؤهل للحصول على الحوافر. إذا تخلف مقدم الطلب عن إخطار اللجنة خطياً بذلك بموجب هذا البند (3.17)، تسرى أحكام المادة 7 حسب الاقتضاء.

3.18. يجب على مقدم الطلب الاحتفاظ بدفعات حسابات وإيصالات وسجلات سلية وفقاً لمعايير صناعة الإنتاج الدولية، وكذلك الاحتفاظ بمثل هذه الوثائق في دولة الإمارات العربية المتحدة. وفي حال لم يكن مقدم الطلب هو المنتج، يجب على مقدم الطلب أن يضمن قيام المنتج بالاحتفاظ بمثل هذه دفعات الحسابات والإيصالات والسجلات السلية.

3.19. يجب على مقدم الطلب أن يقدم ما يلي إلى اللجنة (خطياً) كلما طلبت منه ذلك:

(أ) لقطات / مقاطع خام والنسخة الكاملة والنهائية لكامél الم مشروع الإنتاجي من خلال رابط إلكتروني آمن، أو مشاهدة رسمية بالحضور الشخصي، و

(ب) بيانات التكالفة والتقارير المرحلية للمشروع الإنتاجي مع إيضاحات كاملة لأية معلومات أخرى قد تطلبها اللجنة بشكل معقول في أي وقت خلال فترة الإنتاج أو بعدها.

3.20. فور بدء أعمال التصوير الرئيسية، يحق لممثلي اللجنة زيارة موقع التصوير لأغراض التفتيش في أي وقت وتوثيق هذه الزيارات من خلال وسائل التصوير (أي الصور أو مقاطع الفيديو) للتأكد من مطابقة المعلومات المقدمة كجزء من شروط الطلب، وبما يتواافق مع شروط هذه الإرشادات.

3.21. تحفظ اللجنة بالحق في طلب الحصول على أية معلومات إضافية تعتبرها ضرورية من مقدم الطلب أو المنتج (عندما لا يكون مقدم الطلب هو المنتج) قبل إصدار الشهادة المؤقتة.

* سوف تعنى الكلمات والعبارات بخط داكن المعنى المعطى لها في الملحق (1) (التعريفات)
* إن الإشارة إلى "مادة / مواد" تعني الإشارة إلى المواد الواردة في هذه الإرشادات التوجيهية

التقييم النهائي

- 3.22. تتأكد الموافقة النهائية للجنة على مبلغ الحوافز مستحق الدفع لمقدم الطلب من خلال إصدار اللجنة شهادة نهائية بأحقية الحوافز ("الشهادة النهائية").
- 3.23. لكي يتأهل كل مشروع إنتاجي لإصدار الشهادة النهائية، يجب عليه استكمال كل من أعمال التصوير الرئيسية وأعمال ما بعد الإنتاج (إن وجدت) في أبوظبي وفقاً لهذه الإرشادات التوجيهية والشهادة المؤقتة (باستثناء أي تغييرات تم إبلاغها إلى اللجنة وافقت اللجنة عليها وفق البند 3.16). كما يجب عليه استيفاء ما يلي على سبيل المثال لا الحصر:
- (أ) تأمين الحصول على موافقات المحتوى ذات الصلة لجميع محتويات المشروع الإنتاجي بما في ذلك جميع الحالات (حيثما ينطبق ذلك) وإيقانها سارية المفعول وفقاً للبند 3.4.
 - (ب) تقديم النسخة الكاملة والنهائية للمشروع الإنتاجي بأكمله وفقاً للبند 3.19 (أ)؛ و
 - (ج) امتثال جميع محتويات المشروع الإنتاجي والمشروع الإنتاجي ككل بالبند 3.8.
- 3.24. من أجل التقدم بطلب للحصول على الشهادة النهائية، يجب على مقدم الطلب تقديم الأوراق الثبوتية ذات الصلة بالشهادة النهائية والمحددة في الملحق (2 ب) إلى اللجنة في غضون 180 يوماً تقويمياً من اكتمال أعمال التصوير الرئيسية وأعمال ما بعد الإنتاج (إن وجدت) في أبوظبي.
- 3.25. تُجرى اللجنة التقييم النهائي للطلب في غضون 60 يوم عمل من استلام جميع الأوراق الثبوتية المطلوبة وبيان النفقات المدقق للتأكد من أن جميع الوثائق المقدمة مقبولة (شكلًا وموضوعاً) لديها وتنماشى مع الشروط المنصوص عليها في هذه الإرشادات.
- 3.26. يجب على مقدم الطلب أيضاً تقديم المعلومات المتعلقة بالمشروع الإنتاجي المبينة في الملحق 4 قبل إصدار الشهادة النهائية.
- 3.27. تحفظ اللجنة الحق في طلب الحصول على أية معلومات إضافية تعتبرها ضرورية من مقدم الطلب قبل إصدار الشهادة النهائية.
- 3.28. إذا لم يكن لدى اللجنة أي أسئلة أو لا تزيد أي معلومات إضافية من مقدم الطلب، تقوم بإصدار الشهادة النهائية في غضون 15 يوم عمل بعد انتهاء فترة التقييم الواردة في البند 3.25، وبمجرد إصدار اللجنة للشهادة النهائية، تدفع الحوافز إلى حساب مقدم الطلب على النحو المحدد في البند 2.7 في غضون 30 يوم عمل من إصدار الشهادة النهائية. ملاحظة: قد يؤثر أي نقص أو خطأ في الأوراق الثبوتية والإيصالات والكشففات وما إلى ذلك على هذه المدد الزمنية وإصدار الشهادة النهائية ودفع الحوافز.

الحوافز السريعة الخاصة بالإعلانات التجارية التلفزيونية

- 3.29. تقدم اللجنة الحوافز السريعة المتعلقة باتفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي الذي يتكونه إنتاج الإعلانات التجارية التلفزيونية التي تستوفي تعريف الإعلانات التجارية التلفزيونية.
- 3.30. للحصول على شهادة مؤقتة للحوافز السريعة، يجب تقديم الأوراق الثبوتية ذات الصلة المبينة في الملحق (2 ج) مع استماراة الطلب. سيؤدي تقديم مستندات مزورة ضمن طلب الحصول على شهادة مؤقتة للحصول على الحوافز السريعة إلى الاستبعاد الفوري من برنامج الحوافز وتطبيق أحكام المادة 7.
- 3.31. بعد استلام اللجنة طلب الحوافز السريعة المعبأ بالبيانات الكاملة والمرفق بالأوراق الثبوتية الموضحة في الملحق (2 ج)، وبعد مراجعة اللجنة للطلب وموافقتها عليه وفقاً لتقديرها الخاص والمطلق، تقوم اللجنة بإصدار الشهادة المؤقتة لأي طلبات الحوافز السريعة المستوفية لجميع الشروط في غضون 5 أيام عمل من قيام مقدم الطلب بتقديم جميع الأوراق الثبوتية المطلوبة.
- 3.32. من أجل التقدم بطلب للحصول على شهادة نهائية للحوافز السريعة، يجب على مقدم الطلب تقديم الأوراق الثبوتية ذات الصلة المبينة في الملحق (2 د) إلى اللجنة في غضون 180 يوماً تقويمياً من اكتمال أعمال التصوير الرئيسية للإعلان التجاري التلفزيوني في أبوظبي.
- 3.33. ستقوم اللجنة بإجراء التقييم النهائي لطلب الحصول على الاسترداد النقدي السريع في غضون 20 يوم عمل من استلامها لجميع الوثائق المطلوبة وبيان النفقات المدقق للتأكد من أن جميع الوثائق التي تم تقديمها مقبولة (من حيث الشكل والمضمون) بالنسبة للجنة ومستوفية لجميع المتطلبات المذكورة في هذه الإرشادات التوجيهية.
- 3.34. في حال عدم حاجتها لأي معلومات إضافية، أو لم يكن لديها أي أسئلة، ستقوم اللجنة بإصدار الشهادة النهائية في غضون 15 يوم عمل بعد انتهاء فترة التقييم بموجب البند 3.33. وفور إصدار الشهادة النهائية، ستدفع اللجنة قيمة الحوافز من خلال تحويله إلى حساب مقدم الطلب كما هو محدد في البند 2.7 في غضون 10 أيام عمل من إصدار الشهادة النهائية، ملاحظة: إن أي نقص أو خطأ في الأوراق الثبوتية المطلوبة، الإيصالات، والكشففات وغيرها قد يؤدي إلى تأخير في مواعيد إصدار الشهادة النهائية ومواعيد دفع الحوافز.

4. إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي

- 4.1 إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي هو النفقات التي يتකدها مقدم الطلب (أو المنتج، إذا لم يكن مقدم الطلب هو المنتج) بالكامل فيما يتعلق بالمشروع الإنتاجي المؤهل والتي تُعزى إلى فنات السلع والخدمات المستخدمة والموردة والمستهلكة في أبوظبي على النحو المبين في المادة 4.
- 4.2 لا تعتبر النفقات الموضحة تحت عنوان "استثناءات إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي" (البند 4.27) ضمن إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي ولا تكون مؤهلة للحصول على الحوافز.
- 4.3 يُنصح مقدم الطلب بمراعبة إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي ومعايير الأهلية الأخرى أثناء الإنتاج لضمان استمرار استيفاء المشروع الإنتاجي لشروط الأهلية وتنفيذه وفقاً لهذه الإرشادات والمعلومات المقدمة في الطلب والمعلومات الواردة في الشهادة المؤقتة.
- 4.4 طاقم العمل الفني المساند للمشاريع الإنتاجية وأو الممثلين الإضافيين غير الناطقين: لكي تكون أجور أفراد هذا الطاقم مؤهلة للحصول على الحوافز، يجب على مقدم الطلب تقديم دليل على أن جميع الأفراد المعينين العاملين في المشروع الإنتاجي في جميع الأوقات ذات الصلة بالإنتاج في أبوظبي يحملون تأشيرات صالحة للعمل بشكل قانوني في أبوظبي، وهي:
- (أ) تأشيرة الإقامة الدائمة في الإمارات العربية المتحدة،
 - (ب) تأشيرة عمل قصيرة الأجل في الإمارات العربية المتحدة (مع مراعاة أحكام البند 4.13)،
 - (ج) تأشيرة العمل الحر الدائمة في الإمارات العربية المتحدة وأو رخصة العمل الحر، أو
 - (د) التأشيرة الذهبية لدولة الإمارات العربية المتحدة
- إن الرسوم التي يتکدها مقدم الطلب على أي فرد موجود في دولة الإمارات العربية المتحدة بموجب تأشيرة سياحية وأو تأشيرة زيارة صادرة من أي إمارة من إمارات الدولة غير مؤهلة للمطالبة بها على أنها إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي
- 4.5 باستثناء ما يتعلق بالأجر المؤهلة لطاقم العمل الفني المساند للمشاريع الإنتاجية، يجب دفع جميع المدفوعات المؤهلة لإنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي إلى مورد مسجل في أبوظبي يحمل شهادة رقم التسجيل الضريبي (إذا كانت هذه الشهادة مطلوبة منه بموجب قانون ضريبة القيمة المضافة بدولة الإمارات) ورخصة تجارية سارية المفعول للنشاط ذي الصلة (سواء كانت صادرة عن هيئة الإعلام الإبداعي أو غيرها من هيئات الترخيص ذات الصلة في أبوظبي).
- 4.6 يجب أن تتم جميع الدفعات للأفراد المؤهلين والموردين المسجلين في أبوظبي عن طريق التحويل البنكي المدعوم بسند خصم وأو صور الإلكترونية للشيكات التي تم التتحقق منها من قبل نظام مقاصة الشيكات باستخدام صورها في دولة الإمارات العربية المتحدة، ومدعومة بكشوف مصرافية واضحة تحدد جميع المعاملات المؤهلة ذات الصلة والتي يجب أن تتضمن التواريخ والمبالغ وتفاصيل المستفيد.
- يجب على مقدمي الطلبات تزويد مدققي الحسابات بالتفاصيل المصرفية للخاصة بكل فرد مؤهل ومورد مسجل من أجل التتحقق بدقة من صحة كل تحويل مصرفي أو دفع بشيكات. يجب تحديد التفاصيل المصرفية للأفراد المؤهلين أو الموردين المسجلين بشكل صحيح في اتفاقية الفرد المؤهل أو المورد المسجل. يجب تقديم معلومات الاتصال الخاصة بالفرد المؤهل أو المورد المسجل إلى اللجنة لأغراض التتحقق من المدفوعات.
- (أ) خدمات كشف الرواتب: في حالة شركات كشف الرواتب التي تقدم خدمة كشف الرواتب إلى المشروع الإنتاجي، يجب على مقدم الطلب أن يزود المدققين بجميع الوثائق التي توضح بالتفصيل الدفعات التي تم دفعها بالنيابة عن مقدم الطلب (أو المنتج) إلى الأشخاص العاملين في المشروع الإنتاجي (بما في ذلك الكشف عن الحسابات المصرفية الواضحة وقسائم دفع الرواتب التي يتم إنشاؤها آلياً كدليل إثبات على الدفعات التي تم تسديدها إلى جميع الأفراد المؤهلين في أبوظبي).
- (ب) موردو طواقم العمل الخارجيين: في حالة تعين أفراد طاقم العمل الفني المساند عن طريق مورد خارجي نيابةً عن مقدم الطلب (أو المنتج)، يجب على مقدم الطلب تزويد المدققين باتفاقية خدمات الشركة المنفذة بالكامل بما في ذلك تفاصيل أسماء طاقم العمل الفني المساند للمشاريع الإنتاجية وأدواتهم والأجور اليومية وإجمالي قيمة العقد ومدة الخدمة ومعلومات الاتصال الدائمة، إلى جانب إثبات تأشيرات دخول سارية المفعول في الإمارات العربية المتحدة، لجميع الأفراد المؤهلين.
- 4.7 إذا ارتأت اللجنة أن الأسعار في أية معاملة يطالب بها مقدم الطلب على أنها إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي لا تتوافق مع السعر التجاري المعقول، ولا تعود لمعاملة الأطراف ذات الصلة، يجوز للجنة تطبيق سعر السوق على تكلفة السلع أو الخدمات المطبقة أو استبعاد التكاليف من إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي. يتم تحديد ذلك وفقاً لتقدير اللجنة الوحيد والمطلق ويكون قرارها في هذا الشأن نهائياً.
- 4.8 يجب أن تكون جميع معاملات الأطراف ذات الصلة مرفقة بثلاثة عروض أسعار على الأقل من مزودين مستقلين للخدمات ذات الصلة ومثبتة باتفاقيات خدمة منفذة بالكامل، بما في ذلك توزيع تفصيلي لتكاليف العمالة والسلع والخدمات، وأوراق ثبوتية كاملة لكل فئة من فنات الإنفاق. يجب التصریح عن جميع معاملات الأطراف ذات الصلة بشكل منفصل كجزء من الطلب وفي تقرير المراجعة، مع نسخ من رخصة معاملات الأطراف ذات الصلة ومعلومات المساهمين وتفاصيل المستفيد النهائي. سوف يؤدي عدم القيام بذلك إلى استبعاد تلك التكاليف.
- 4.9 تخضع جميع المطالبات التي تندرج نفقاتها ضمن تعريف إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي لتقديم دليل يثبت أن كل دفعه قد تم تکدها وصرفها بالكامل قبل الانتهاء من إعداد كشف النفقات المدقق. بالإضافة إلى ما يلي:
- (أ) لا يجب تسديد الدفعات المستحقة إلى الأشخاص نقداً؛

(ب) الدفعات النقدية إلى المؤردين الآخرين: (1) لا يمكن المطالبة بالدفعات النقدية التي تزيد قيمتها عن 5,000 درهم إماراتي كإنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي إلا بموافقة خطية مسقة من اللجنة، ويجب أن تكون مدعاة بابصالات مستخرجة آلياً أو إلكترونية ويمكن التحقق منها، (2) يجب أن تكون الدفعات النقدية التي تقل قيمتها عن 5,000 درهم إماراتي مدعاة بابصالات مستخرجة آلياً أو إلكترونية ويمكن التتحقق منها؛ و

(ج) بالإضافة إلى ما سبق وفي جميع الأوقات، فإن أي دفعات نقدية ضرورية يتم دفعها للموردين المسجلين في أبوظبي ولديهم شهادة رقم التسجيل الضريبي سارية (إذا كان ذلك مطلوباً منهم بموجب قانون ضريبة القيمة المضافة بدولة الإمارات) ولديهم رخصة تجارية سارية المفعول للنشاط ذي الصلة (سواء كانت صادرة عن هيئة الإعلام الإبداعي أو غيرها من هيئات الترخيص ذات الصلة في أبوظبي) ستختصر لتفقيق إضافي من قبل اللجنة، وقد لا تكون مؤهلة كإنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي رهناً بتقدير اللجنة الوحد والمطلق ويكون قرارها في هذا الشأن النهائي.

الممثلون والطاقم المسؤول عن صناعة المشاريع الإنتاجية (المؤلف، المخرج، المنتج، الخ)

4.10. لا تعتبر الأجور التالية مؤهلة كإنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي:

(أ) الأجور المدفوعة لطاقم العمل المقيمين وغير المقيمين

(ب) الأجور المدفوعة للمقيمين وغير المقيمين من الطاقم المسؤول عن صناعة المشاريع الإنتاجية (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، المنتجين وكتاب السيناريو والمخرجين ومدراء اختيار الممثلين ومنسقي المشاهد الخاطير ومؤدي المشاهد الخطيرة)

(ج) الأجور المدفوعة للمقيمين وغير المقيمين من الطاقم المسؤول عن صناعة المشاريع الإنتاجية (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، المديرين التنفيذيين وكالات المواهب والاستشاريين)

(د) الأجور المدفوعة للإدارة الداخلية لشركة الإنتاج عندما يكون مقدم الطلب والمنتج هما نفس الشركة.

4.11. يعامل الممثلون الإضافيون في الخلفية (أي الأنوار التي لا تتكلم أمام الكاميرا) على أنها خدمات محلية، وبالتالي فإن الأجور المستحقة الدفع للممثلين الإضافيين في الخلفية تُعتبر من قبيل إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي (انظر البند 4.18 أدناه).

طاقم العمل وطاقم العمل الفني المساند للمشاريع الإنتاجية

4.12. تُعتبر الأجور المدفوعة للمقيمين وغير المقيمين من طاقم العمل الفني المساند للمشاريع الإنتاجية، سواء تم التعاقد معهم مباشرة أو من خلال موردين خارجيين، بأنها إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي، وتسري فقط على الفترة التي يتم خلالها تقديم الخدمات للمشروع الإنتاجي المنشد في أبوظبي. يجب على مقدمي الطلبات تقديم الوثائق التالية:

(أ) الاتفاقيات المنفذة بالكامل مع جميع الأفراد المؤهلين المدرجين في قائمة إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي من طاقم العمل الفني المساند للمشاريع الإنتاجية على أن تتضمن هذه الاتفاقيات الأسماء الكاملة وأدوار أفراد الطاقم ومعلومات الاتصال الدائمة والعناوين، وتوزيع الأجور المقدمة مع إثبات الدفعات الإلكترونية التي يمكن التتحقق منها والمدعومة بقسائم دفع إلكترونية مدعاة بقسائم دفع مستخرجة آلياً وتأشيرات دخول صالحة إلى الإمارات العربية المتحدة (وفقاً للبند 4.4).

(ب) في الحالات التي يقوم فيها أحد أفراد الطاقم بتوظيف وأو تكليف فريق من الأفراد لتقديم الخدمات المتعلقة بالإدارة الذي ينتمي إليها في المشروع الإنتاجي، يجب على مقدم الطلب تقديم الاتفاقيات المنفذة بالكامل مع طاقم العمل الفني المساند للمشاريع الإنتاجية بما في ذلك الأسماء الكاملة وأدوار الطاقم ومعلومات الاتصال الدائمة والعناوين وتوزيع الأجور المقدمة مع دفع إلكtronique مدعاة بقسائم دفع يمكن التتحقق منها آلياً وتأشيرات دخول سارية المفعول في الإمارات العربية المتحدة لكل فرد (وفقاً للبند 4.4).

(ج) في الحالات التي يتم فيها التعاقد مع أفراد طاقم العمل الفني المساند للمشاريع الإنتاجية من قبل موردين خارجيين، يجب على مقدم الطلب تقديم اتفاقية الخدمة المنفذة بالكامل مع الشركة (المورّد الخارجي) بما في ذلك الأسماء الكاملة لأفراد الطاقم، وأدوار الطاقم، ومعلومات الاتصال الدائمة والعناوين وتوزيع الأجور مع بيان الأسعار اليومية والقيمة الإجمالية للعقد ومدة الخدمة، إلى جانب تأشيرات دخول سارية المفعول إلى الإمارات العربية المتحدة لكل فرد (وفقاً للبند 4.4).

(د) يجب أن تدفع جميع المبالغ مستحقة الدفع لأفراد طاقم العمل الفني المساند مقابل الخدمات التي يؤدونها في المشروع الإنتاجي بصفتهم الفردية مباشرةً إلى أفراد الطاقم المعينين (بصفتهم الفردية) عبر إحدى طرق الدفع المقبولة المبينة في البند 4.6.

إن وجود أية تناقضات تتعلق بالطلبات التي يقدمها مقدم الطلب أو المنتج أو الموردين الخارجيين للأفراد المؤهلين من شأنه أن يؤدي إلى احتساب قيمة إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي فقط على أساس إثبات المدفوعات المعززة بالأدلة.

4.13. يُشجع مقدمو الطلبات على توظيف موظفين مستقلين مقيمين في دولة الإمارات العربية المتحدة للعمل في المشاريع الإنتاجية من أجل تطوير مجموعة المواهب المحلية في هذا المجال من خلال اتخاذ الخطوات التالية قبل التعاقد مع طاقم العمل من غير المواطنين

(أ) استفاد جميع خيارات الطوافق المتاحة على دليل طاقم العمل الإلكتروني الخاص باللجنة (انظر: [https://adfc.reel-](https://adfc.reel-scout.com/crew_login.aspx?g=&cl=C) [scout.com/crew_login.aspx?g=&cl=C](https://adfc.reel-scout.com/crew_login.aspx?g=&cl=C))

(ب) الاستعانة بخدمات طاقم أو وكيل مواهب محلي واستخدامها، و

(ج) طلب المساعدة من اللجنة لتحديد أفراد الطاقم المتأهلين المناسبين (production@film.gov.ae)

4.14. للاطلاع على القائمة الإرشادية غير الحصرية لطاقم العمل الفني المساند للمشاريع الإنتاجية المعترف به في هذا المجال، يرجى مراجعة الملحق 3.

البدلات اليومية

4.15. تُعتبر البدلات اليومية التي تصل إلى 367.25 درهم إماراتي (100 دولار أمريكي) للفرد الواحد يومياً، سواء دُفعت للممثلين أو طاقم العمل الفني (سواء كانت الأجر المدفوعة لهذا الفرد مؤهلة كإنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي) مؤهلة كإنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي عن الفترة التي يتواجد الفرد المتعاقد شخصياً ويقوم خلالها خدماته في أبوظبي في المشروع الإنتاجي المعنى. يجب أن تكون جميع البدلات اليومية الخاصة بكل فرد مدرجة ومفصلة في قيمة الدفع المستخرجة تفاصيلياً من الآلة. لا تُقبل قسائم الدفع اليدوية أو المكتوبة بخط اليد. يجب تسديد دفعات البدلات اليومي وفق إحدى طرق الدفع المقبولة الموضحة في البند 4.6.

المعدات

4.16. تتأهل رسوم تأجير المعدات لتكون ضمن إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي شريطة أن تكون المعدات مخزنة في أبوظبي، وتم توريدها من قبل مورّد معدات مناسب مرخص له ولديه رخصة تجارية سارية المفعول في أبوظبي لممارسة أنشطة تأجير المعدات.

4.17. لا تُعتبر تكاليف استهلاك المعدات ضمن إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي.

تأجير موقع التصوير والخدمات المحلية الأخرى

4.18. تتأهل تكاليف المشروع الإنتاجي المدرجة في الميزانية (بما في ذلك استئجار الممثلين الإضافيين، وموقع التصوير، وإنشاء مواقع التصوير، والإقامة، والسفر الداخلي، وخدمات تقديم الطعام، وخدمات ما بعد الإنتاج) بشكل عام لتكون ضمن إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي شريطة أن يتم تكبد هذه التكاليف مع مورّد يحمل الرخص المناسبة ومقر مكتبه في أبوظبي، لما تقع هذه التكاليف ضمن إحدى الفئات المستبعدة من إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي كما هو موضح في البند 4.27 (أ) و (إ) أدناه. في حالات الشك أن كانت إحدى تكاليف أي مشروع إنتاجي معين ضمن إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي، فيرجى التواصل مع اللجنة للحصول على تأكيد خطى قبل تكبد هذه النفقات.

4.19. لا يمكن المطالبة باستئجار أي موقع خاص لا يملك مالكه شهادة رقم التسجيل الضريبي على أنه ضمن إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي إلا بموافقة خطية مسبقة من اللجنة وتتضمن هذه الموافقة لتقديم مالك الموقع خطاباً يثبت المبلغ المدفوع له عن الفترة الزمنية لتأجير الموقع المتعلق بالمشروع الإنتاجي. وبالإضافة إلى ما سبق في جميع الأوقات، ستتخصّص آية دفعات ضرورية يتم دفعها لأصحاب المواقع الخاصة لتنفيذ إضافي من قبل اللجنة، وقد لا تُعتبر ضمن إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي وفقاً لتقدير اللجنة الوحدة والمطلق.

4.20. يُستثنى شراء أو استئجار الأراضي أو المستودعات طويلاً الأجل، والتكاليف ذات الصلة بها من إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي، ولا تُعتبر ضمن هذا الإنفاق.

النفقات العامة

4.21. تتأهل التكاليف العامة للأعمال العامة مثل إيجار المكاتب والمرافق، باستثناء هوامش الربح الخاصة بالشركة ورسوم الخدمات، لتكون ضمن إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي:

(أ) فيما يتعلق بالدفعات للموزعين المعتمدين المسجلين في أبوظبي ،

(ب) إلى الحد الذي يتم تكبد كامل هذه النفقات وبشكل صحيح على صلة بالمشروع الإنتاجي المعنى في أبوظبي.

النقل الدولي

4.22. تتأهل تكاليف السفر الدولي لتكون ضمن إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي شريطة أن يتم حجز السفر عن طريق وكالة سفر تقع في المنطقة الإبداعية – أبوظبي، وأن تهبط الرحلة (الرحلات) ذات الصلة بالمشروع الإنتاجي في أبوظبي ما لم تكن هناك رحلة متاحة من وجهة السفر من الموطن الأصلي إلى أبوظبي .

المستشارون المهنيون

4.23. تتأهل أجور المستشارين القانونيين والمحاسبين وخدمات كشف الرواتب وتدقيق الحسابات وغيرها من أتعاب المستشارين المهنيين لكون ضمن إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي بقدر ما:

(أ) ين kedها المستشارون المقيمين والمرخصون للعمل في أبوظبي، و

(ب) تطبق بالكامل وبشكل صحيح على عناصر المشروع الانتاجي المعنى في أبوظبي (في حالة خدمات كشف الرواتب، إلى حد التعامل مع كشف رواتب الموظفين الذين تعتبر خدماتهم ضمن إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي للمشروع الانتاجي المعنى).

4.24. تتأهل التكاليف المعقولة الناجمة عن إعداد وثائق الحواجز من قبل هؤلاء المستشارين المحددين في البند 4.23 أعلاه لكون ضمن إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي.

4.25. يجب على مقدمي الطلبات التأكد من أن المستشارين يقدمون تفصيلاً لأتعابهم حتى يتمكنوا من تحديد وإسناد العمل الذي يتعلق/كان متعلقاً تحديداً بالمشروع الانتاجي خلال الفترة الزمنية المحددة، حتى تتأهل هذه التكاليف لتكون ضمن إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي

التأمين

4.26. تتأهل تكاليف بوا الص التأمين مثل تعويض العمال، وتأمين المسؤولية تجاه الغير، وتأمين الإنتاج لتكون ضمن إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي شريطة الحصول على هذه البوالص بخصوص المشروع الانتاجي وتم دفعها عن طريق وسيط مرخص ومقره في أبوظبي.

4.27. الاستثناءات من إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي

(أ) نفقات التمويل

تشتريد من إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي نفقات التمويل التي تشمل الرسوم المصرفية / رسوم بطاقات الائتمان، ورسوم وتسويات صرف العملات، ورسوم الخدمات، والعوائد المستحقة على المبالغ المستمرة في المشروع الانتاجي والنفقات المرتبطة بجمع وخدمة التمويل للمشروع الانتاجي مثل دفعات الفائدة.

(ب) اتفاقية الإنتاج والاستثمار

تشتريد جميع الأعمال القانونية التي تتم على اتفاقية الإنتاج والاستثمار، بما في ذلك الديون وحقوق الملكية، تمويلاً وبالتالي فهي مستبعدة من إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي.

(ج) الأخطاء والسوء وسندات الإنجاز

تشتريد تكاليف بوليصة التأمين المتعلقة بالأخطاء والسوء وسندات الإنجاز من إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي

(د) الدفعات المؤجلة والمشاركة في الأرباح والدفعات المتبقية

تشتريد النفقات التي تعتمد على الأداء التجاري للمشروع الانتاجي وأرباحه من إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر:

- أي شكل من أشكال الدفعات المؤجلة الطارئة

- الدفعات التي تعتمد على أي شكل من أشكال الأرباح التي ستُجنى من المشروع الانتاجي

- المبالغ المستحقة الدفع فيما يتعلق بأي شكل من أشكال الدفعات المتبقية بموجب أية اتفاقية لاتحاد أو نقابة في صناعة الترفيه

دفعات السلفة

تشتريد جميع الدفعات التي تتم عن طريق دفعه مقدمة مؤجلة أو مشروطة أو متبقية (كما هو موضح أعلاه) من إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي

(و) الهدايا ونفقات الترفيه

تشتريد امتيازات الممثلين الإضافية وتكاليف حاشية الممثلين والهدايا والترفيه والإكراميات من إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي

(ز) تكاليف الدعاية والتسويق

تشتريد نفقات الدعاية والترويج، بما في ذلك مصورو اللقطات الثابتة وفرق تصوير لقطات ما وراء الكواليس من إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي

(ج) شراء السلع الرأسمالية

شتبعد تكفة شراء السلع الرأسمالية (السلع التي لها عمر انتاجي بعد الانتهاء من نشاط الانتاج في أبوظبي) من إنفاق الانتاج المؤهل في أبوظبي إلا بموافقة خطية مسبقة محددة من اللجنة لكل سلعة. عندما يشتري مقدم الطلب أو المنتج (أو أي شركة تابعة أو طرف متعلق بهما) مثل هذه السلع، شتبعد تكفة إيجار تلك السلع من إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي.

(ط) النفقات غير ذات الصلة

شتبعد من إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي جميع الدفعات التي تعتبرها اللجنة، وفقاً لتقديرها الوارد والمطلق، غير متوافقة بشكل مباشر مع نفقات الإنتاج الفعلي وأو ما بعد الإنتاج، والتي لا يتم إثباتها بوائق يمكن التحقق من صحتها تحدد بوضوح النفقات التي تم تكديها فيما يتعلق بالمشروع الإنتاجي خلال فترة الإنتاج.

4.28 ضريبة القيمة المضافة

يتم احتساب ودفع جميع إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي المتعلق بالحوافز دون ضريبة القيمة المضافة.

5. تنمية المواهب

- 5.1. تُعد تنمية المواهب محركاً رئيسياً للحوافز وتهدف إلى تنمية مجموعة المواهب من الإعلاميين من خلال توفير فرص التدريب الداخلي والتطوير المهني لهم في المشاريع الإنتاجية في أبوظبي.
- 5.2. في مرحلة الشهادة المؤقتة، يُرفق مقدم الطلب مع الطلب مسودة خطة تنمية المواهب (تتضمن تفاصيل الإدارات المتوفرة التي سيتدربون فيها، والمهام التي سيتم تكليفهم بها، ومدة التدريب، والمشرف عليهم، وما إلى ذلك). يجب أن تشمل هذه الخطة فرص التدريب في إدارة أو أكثر، وكذلك الدورات التدريبية الرئيسية أو ورش عمل أو دورات لتنمية المهارات إذا طلب ذلك وتم الاتفاق عليه مع قسم تنمية المواهب في اللجنة. يجب على مقدم الطلب توفير مثل هذه الفرص لما لا يقل عن عدد الأفراد المشار إليهم في الجدول الوارد في البند أدناه 5.4.
- 5.3. يُنسق مقدم الطلب مع قسم تنمية المواهب في أقرب وقت ممكن وفي أي حالة قبل 30 يوم عمل على الأقل من بدء أعمال التصوير الرئيسية في أبوظبي (بخصوص مشاريع الإنتاج فقط ومشاريع الإنتاج وما بعد الإنتاج) أو أنشطة ما بعد الإنتاج في أبوظبي (بخصوص مشاريع ما بعد الإنتاج فقط) لضمان تحديد أفضل فرص تطوير المواهب واستقدام الأفراد المناسبين من المشاركة في المشروع الإنتاجي. يجب على مقدم الطلب تقديم قائمة المتدربين النهائية في المشروع الإنتاجي في موعد أقصاه اليوم الأول من بدء أعمال التصوير الرئيسية في أبوظبي (بخصوص مشاريع الإنتاج فقط ومشاريع الإنتاج وما بعد الإنتاج) أو أنشطة ما بعد الإنتاج في أبوظبي (بخصوص مشاريع ما بعد الإنتاج فقط).
- 5.4. يجب على مقدمي الطلب وأو المنتجين توفير فرص التدريب الداخلي وفقاً لما يلي:

الحد الأدنى لعدد المتدربين	مبلغ الحوافز
1	أقل من 100,000 درهم إماراتي
2	من 100,001 إلى 250,000 درهم إماراتي
3	من 250,001 إلى 500,000 درهم إماراتي
4	من 500,001 إلى 1,000,000 درهم إماراتي
5	أكثر من 1,000,001 درهم إماراتي

- 5.5. يجب أن يوفر مقدم الطلب فرص التدريب المهنية وعالية الجودة للمتدربين، وأن يكون مسؤولاً عن الإشراف على تدريبيهم وتقدمهم خلال فترة الإنتاج، والتتأكد من أنهم ينجزون عمليات التدريب بنجاح. كما يكون مقدم الطلب مسؤولاً أيضاً عن ضمان توفير بيئة عمل آمنة للمتدربين الداخليين، بما في ذلك تنفيذ السياسات والإجراءات المناسبة التي تضمن حماية هؤلاء المتدربين بشكل فعال.
- 5.6. يجوز لقسم تنمية المواهب القيام بزيارات ميدانية للتأكد من تطبيق خطة تطوير المواهب (التي قد يضعها مقدم الطلب بالاتفاق المتبادل مع قسم تنمية المواهب). كما يحق للجنة القيام بزيارات تفتيش مفاجئة / أو زيارة موقع التصوير للتأكد من توفر المتدربين ومن تكليفهم بالأعمال المنقولة عليها.
- 5.7. سيقدم مقدم الطلب تقارير تفصيلية عن التدريب الداخلي لكل متدرب باستخدام النموذج المعتمد من قسم تنمية المواهب. يتيح هذا التقرير لقسم تنمية المواهب مراجعة خبرات المتدربين ومستوى تطور كل متدرب في صناعة الأفلام.

6. **الحوافز المعززة**
- 6.1. الحوافز المعززة هي حافز نفدي إضافي تقدمه اللجنة فيما يتعلق بالمشاريع الإنتاجية المؤهلة للحوافز المعززة، وتتراوح نسبة بين 2.5% إلى 15% كحد أقصى من إنفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي.
- 6.2. يجب أن يكون مقدم طلبات الحصول على الحوافز المعززة من مقدمي الطلبات المؤهلين.
- 6.3. يجب أن يستوفى المشروع الإنتاجي المؤهل للحوافز المعززة أيضاً الشروط المنصوص عليها في البند 2.1 وهذه المادة.
- 6.4. بالإضافة إلى استيفاء معايير الأهلية والموافقة على المحتوى المنصوص عليها في هذه الإرشادات التوجيهية، للاستفادة من الحوافز المعززة:
- (أ) يجب على مقدمي طلبات الحصول على الحوافز المعززة الحصول على موافقة خطية مسبقة من اللجنة قبل تقديم طلب الحصول على الحوافز المعززة.
- (ب) يجب أن تكون المشاريع الإنتاجية المؤهلة للحوافز المعززة في أحد التنسيقات المؤهلة التالية:
- (1) **الأفلام الروائية الطويلة** في التنسيقات التالية فقط:
- أفلام رواية طويلة
 - أفلام الرسوم المتحركة الطويلة
- (2) **أفلام آيماكس الروائية الطويلة**
- (3) **البرامج التلفزيونية** في التنسيقات التالية فقط:
- برنامج درامي / كوميدي تلفزيوني طويل (لا يتتألف من حلقات)
 - برنامج رسوم متحركة (لا يتتألف من حلقات)
- (4) **المسلسلات التلفزيونية** في التنسيقات التالية فقط:
- مسلسل درامي / كوميدي تلفزيوني طويل
 - مسلسل رسوم متحركة
- (5) **مسلسلات الدراما التلفزيونية عالية الجودة**
- 6.5. لن يكون المحتوى القصير والبرامج الترفيهية والبرامج الوثائقية والمسلسلات الوثائقية مؤهلة للاستفادة من الحوافز المعززة.
- 6.6. في حين أن استيفاء:
- (أ) شروط الأهلية المبينة في البند 6.2 و 6.3 و 6.4 أعلاه؛ و
- (ب) معايير الحوافز المعززة التي يجب استيفائها بما يكفي للإدراج ضمن النطاق الأول من مقياس النقاط المبين في الجدول الوارد في البند 6.10.
- يُعد شرطاً مسبقاً لنجاح طلب الحصول على الحوافز المعززة، فإن استيفاء شروط الأهلية ومعايير الحوافز المعززة لا يوفر ضماناً للموافقة على طلب الحوافز المعززة. سيُخضع كل طلب للحوافز المعززة للمراجعة من قبل اللجنة، التي قد تقبله أو ترفضه وفقاً لتقييرها المطلق والمحضري.
- 6.7. مع مراعاة استيفاء شروط الأهلية الواردة في البند 6.2، 6.3 و 6.4، واستيفاء معايير الحوافز المعززة الموضحة في الجدول الموجود في البند 6.14، ور هنا دائماً بالبند 6.11، يُمنح مقدم طلب الحوافز المعززة مؤقتاً عدداً من النقاط ("النقط") المشروع الإنتاجي المؤهل للحوافز المعززة ذات الصلة وفقاً لمقياس النقاط المبين في الجدول الوارد في البند 6.14.
- 6.8. سيتم تحديد عدد النقاط التي ستمنحها اللجنة في نهاية الأمر على أن يكون هذا التحديد وفقاً لتقرير اللجنة الخاص والمطلق، قبل إصدار أي شهادة نهائية، بعد تقييم الوثائق ذات الصلة من قبل مقدم طلب الحصول على الحوافز المعززة وفقاً لهذه الإرشادات بالإضافة إلى تسليم أي من المخرجات التسويقية (حسب المقتضى).

6.9. اعتماداً على النقاط التي تمنحها اللجنة إلى مقدم طلب الحصول على الحوافر المعززة بخصوص المشروع الإنتاجي المؤهل للحوافر المعززة، ومع مراعاة البندان 6.11 و 6.12 دائماً، سيتم احتساب مبلغ الحوافر المعززة مستحق الدفع وفقاً لمقياس النقاط المبين في الجدول الوارد في البند 6.10 أدناه.

6.10. يحدد الجدول أدناه النسبة التي سيتم منحها من تكاليف إنتاج المؤهل في أبوظبي إلى مقدمي طلبات الحوافر المعززة لمشروع إنتاجي مؤهل للحصول على الحوافر المعززة بموجب برنامج الحوافر المعززة:

نسبة مبلغ الحوافر المعززة من إنتاج المؤهل في أبوظبي	مقياس نقاط النقاط
%2.5	إلى 14 نقطة
%5	إلى 39 نقطة
%7.5	إلى 69 نقطة
%10	إلى 84 نقطة
%15	85 نقطة وما فوق

6.11. تتمتع اللجنة بصلاحية مطلقة وحصرية لتحديد ما إذا كان مقدم الطلب قد استوفى معايير الحوافر المعززة ودرجة استيفائها والنقاط التي اكتسبها في كل من مرحلة الشهادة المؤقتة والشهادة النهائية من عملية تقديم الطلب. ويكون قرار اللجنة نهائياً في كلتا المرحلتين.

6.12. تحتفظ اللجنة لنفسها بحق طلب أي معلومات إضافية تعتبرها ضرورية من مقدم طلب الحوافر المعززة قبل إصدار كل من الشهادة المؤقتة والشهادة النهائية للحوافر.

6.13. يجب تقديم طلبات الحوافر المعززة وفق العملية الموضحة في المادة (3) من هذه الإرشادات التوجيهية في طلب واحد لكل من الحوافر المعززة والحوافر الأساسية.

6.14. معايير الحوافر المعززة:

معايير الحوافر المعززة	شروط معايير الحوافر المعززة	مقياس النقاط
1. يكون "موقع" وتصوير جزء من القصة أو كلها في المشروع الإنتاجي المؤهل في أبوظبي ، مع الإشارة بوضوح إلى أبوظبي ، بما في ذلك إظهار المناظر الطبيعية أو المعالم (وهنا بالموافقة على السيناريو/الموافقة على المحتوى، حسب الطلب)؛ و	تصوير أبوظبي في فيلم (ينطبق على جميع تنسيقات الحوافر المعززة المؤهلة)	إذا استوفى مقدم الطلب معايير الحوافر المعززة هذه بشكل كامل بما يرضي اللجنة، تمنحه اللجنة 20 نقطة. إذا لم يستوفِ مقدم الطلب هذه المعايير بالكامل، فلن تمنحه اللجنة أي نقطة
2. يتم تصوير أبوظبي في المشروع الإنتاجي المؤهل للحوافر المعززة بطريقة إيجابية، دون أي مادة مبنية أو تشويهية، وفقاً <u>اللائحة التشريعية للمحتوى الصادرة عن هيئة الإعلام الإذاعي – أبوظبي</u> ، ووفقاً لشهادة المعاشرة على النص الصادرة من مجلس الإعلام وأو موافقة المحتوى الصادرة من هيئة الإعلام الإذاعي، حسبما ينطبق وفقاً للبندين 3.4 و 3.8 من هذه الإرشادات التوجيهية.	عرض تاريخ دولة الإمارات العربية المتحدة وثقافتها وهويتها وقيمها الوطنية (ينطبق على جميع التنسيقات المؤهلة للحصول على الحوافر المعززة)	إذا استوفى مقدم الطلب معايير الحوافر المعززة هذه بشكل كامل بما يرضي اللجنة، تمنحه اللجنة 10 نقاط. إذا لم يستوفِ مقدم الطلب هذه المعايير بالكامل، فلن تمنحه اللجنة أي نقطة
1. من أجل استيفاء معيار الحوافر المعززة هذا، يجب أن يكون تمثيل التاريخ والتقاليد والهوية والقيم الوطنية لدولة الإمارات العربية المتحدة في المشروع الإنتاجي المؤهل للحصول على الحوافر المعززة جزءاً أساسياً من النص (وليس بشكل عشوائي). يجب أن يعكس المحتوى موضوعات التاريخ والتقاليد والهوية والقيم الوطنية لدولة الإمارات العربية المتحدة بما في ذلك العادات والتقاليد واللغات واللهجات المحلية.	عرض تاريخ دولة الإمارات العربية المتحدة وثقافتها وهويتها وقيمها الوطنية (ينطبق على جميع التنسيقات المؤهلة للحصول على الحوافر المعززة)	إذا استوفى مقدم الطلب معايير الحوافر المعززة هذه بشكل كامل بما يرضي اللجنة، تمنحه اللجنة 10 نقاط. إذا لم يستوفِ مقدم الطلب هذه المعايير بالكامل، فلن تمنحه اللجنة أي نقطة
1. من أجل استيفاء معيار الحوافر المعززة هذه، يجب إجراء كامل نطاق نشاط ما بعد الإنتاج، و يجب إنفاق إجمالي ميزانية ما بعد الإنتاج في أبوظبي. يجب أن يتم تنفيذ جميع الأعمال والسلع والخدمات في أحدى منشآت ما بعد الإنتاج الموجودة في أبوظبي والمرخصة بشكل صحيح في أبوظبي لممارسة أنشطة	ما بعد الإنتاج (ينطبق على جميع التنسيقات المؤهلة)	إذا استوفى مقدم الطلب معايير الحوافر المعززة هذه بشكل كامل بما يرضي اللجنة، تمنحه اللجنة 10 نقاط. إذا لم يستوفِ مقدم الطلب هذه المعايير بالكامل، فلن تمنحه اللجنة أي نقطة

معايير الحوافز المعززة	شروط معايير الحوافز المعززة	مقياس النقاط
	ما بعد الانتاج. يجب أن يكون جميع الموظفين والمعدات المطلوبة متواجدين فعلياً في أبوظبي.	
1. من أجل استيفاء معايير الحوافز المعززة هذه، يجب أن تتم أعمال التصوير الرئيسية للمشروع المؤهل للحصول على الحوافز المعززة جزئياً أو كلياً في أبوظبي؛ و 2. يجب تحديد كل يوم تصوير بالوحدة الرئيسية التي يطالب بها مقدم الطلب بوضوح ضمن الجدول الزمني العام لتصوير المشروع الانتاجي؛ سوف يخضع العدد الإجمالي لأ أيام التصوير بالوحدة الرئيسية في أبوظبي للمراجعة والتحقق من قبل اللجنة. يجب على مقدم الطلب تزويد اللجنة بجميع الإثباتات الموقعة بما فيها جدول (جدوال) تصوير المشروع الانتاجي المعول به، وكشف الحضور الرسمية، والتقارير المرحلية وتقارير الإنتاج للسماح للجنة التحقق من العدد الإجمالي لأ أيام التصوير بالوحدة الرئيسية في أبوظبي . يحق للجنة التتحقق من الامتثال لمعايير الحوافز المعززة هذه في أي وقت من خلال زيارات محددة يقوم بها موظفو اللجنة.	إذا استوفى مقدم الطلب معايير الحوافز المعززة هذه بشكل كامل وقام بالتحقق منها من قبل اللجنة، فيستلم منه نقطة واحدة لكل يوم تصوير، بحد أقصى 60 نقطة.	
المسلسلات التلفزيونية التي يتم تصويرها بنسبة 100% في أبوظبي (بنطاق على المسلسلات التلفزيونية والمسلسلات التلفزيونية عالية الجودة فقط)	من أجل استيفاء معايير الحوافز المعززة هذه، يجب أن تتم كل أعمال التصوير الرئيسية لمسلسل مخصص للعرض التلفزيوني أو البث الإلكتروني في أبوظبي. سيخضع موقع التصوير للمراجعة والتحقق من قبل اللجنة. يجب على مقدم الطلب تزويد اللجنة بجميع الإثباتات الموقعة بما فيها جدول (جدوال) تصوير المشروع الانتاجي المؤهل للحوافز المعززة وتقارير الإنتاج، وتقارير التقدم بالعمل المتعلقة بالمشروع الانتاجي المؤهل للحوافز المعززة من أجل السماح للجنة التتحقق من العدد الإجمالي لأ أيام التصوير بالوحدة الرئيسية في أبوظبي . يحق للجنة التتحقق من الامتثال لمعايير الحوافز المعززة هذه في أي وقت من خلال زيارات محددة يقوم بها موظفو اللجنة.	إذا استوفى مقدم الطلب معايير الحوافز المعززة هذه بما يرضي اللجنة، فيستلم منه 20 نقطة. إذا لم يستوفِ مقدم الطلب هذه المعايير بالكامل، فلن تمنح اللجنة أي نقطة
الموطنون الإماراتيون الذين وظفهم المشروع الانتاجي المؤهل للحصول على الحوافز المعززة في وظائف صناعة المشاريع الإنتاجية	من أجل استيفاء معايير الحوافز المعززة هذه، يجب توظيف مواطن إماراتي واحد أو أكثر وظهور اسمه في شارة البداية على الشاشة في المشروع الانتاجي المؤهل للحصول على الحوافز المعززة ككاتب، أو مدير، أو منسق المشاهد الخطيرة، أو مؤدي المشاهد الخطيرة، أو ممثل رئيسي.	إذا استوفى مقدم الطلب معايير الحوافز المعززة هذه بشكل كامل بما يرضي اللجنة، فيستلم منه 20 نقطة. إذا لم يستوفِ مقدم الطلب هذه المعايير بالكامل، فلن تمنح اللجنة أي نقطة
المخرجات التسويقية (بموجب دعوة فقط، للمشاريع المختارة حسب تقدير اللجنة وحدها)	1. تسرى معايير الحوافز المعززة هذه على مشاريع مختارة بناء على دعوة من اللجنة، والتي تحددها اللجنة، وفقاً لتقديرها الخاص والمطلق. 2. من أجل استيفاء معايير الحوافز المعززة هذه، يجب على مقدم الطلب أن يتبعه بتسليم مواد تسويقية كبيرة ذات قيمة لأبوظبي بما في ذلك، كحد أدنى، تلك المخرجات المادية والمخرجات الرقمية المدرجة أدناه (يُشار إليها مجتمعة بـ "المخرجات التسويقية")، ويجب عليه تسليم هذه المخرجات التسويقية لاحقاً	إذا استوفى مقدم الطلب معايير الحوافز المعززة هذه بشكل كامل بما يرضي اللجنة، فيستلم منه ما يصل إلى 30 نقطة.

معايير الحوافز المعززة	شروط معايير الحوافز المعززة	مقياس النقاط
<p>(يدعم من المنتج، إذا لم يكن مقدم الطلب هو المنتج) ما لم يتم الاتفاق خلاف ذلك خطياً مع اللجنة؛</p> <p>3. سيُخضع كل واحد من المخرجات التسويقية للتقييم والتحقق من قبل اللجنة. يتم تحديد مدى كفاية المخرجات التسويقية من قبل اللجنة وفقاً لتقديرها الخاص والمطلق.</p> <p>المخرجات التسويقية:</p> <p>(أ) ما لا يقل عن زيارتين خاصتين لموقع التصوير يتم الترتيب لهما بشكل متبادل بين اللجنة ومقدم طلب الحوافز المعززة؛</p> <p>(ب) بعض العقارات الرئيسية وأو الأزياء التي يمكن التعرف عليها على أنها من المشروع الانتاجي المؤهل للحوافز المعززة؛</p> <p>(ج) العرض الأول لفيلم روائي طويل أو حلقة (حلقات) من مسلسل تلفزيوني في منطقة الشرق الأوسط مع حضور أحد الممثلين الرئيسيين على الأقل (على أن تتحمل اللجنة التكاليف) ؛</p> <p>(د) عرض خاص للفيلم الطويل أو حلقة (حلقات) من مسلسل تلفزيوني في أبوظبي؛</p> <p>(ه) ملصقات الدعاية الرسمية للأفلام الروائية الطويلة وأو المسلسلات التلفزيونية الموقعة من المخرج وأو الممثل الرئيسي (10 إصدارات أصلية كحد أدنى)؛ و</p> <p>(و) نسخة ملصق الدعاية للفيلم الروائي الطويل أو المسلسل التلفزيوني، أو القدرة على تصنيعها على نفقة اللجنة إذا كانت أبوظبي هي الموقع الرئيسي لتصوير ذلك الفيلم أو المسلسل؛ أو.</p> <p>(ز) بيان صحفي معتمد من الطرفين عند بدء أو اكتمال أعمال التصوير الرئيسية في أبوظبي؛</p> <p>(ح) فيلم ترويجي "لكيفية تصوير العمل" عن المشروع الإنتاجي في أبوظبي ، ويتضمن مقابلات مع كبار الممثلين والمخرج والمنتج؛</p> <p>(ط) مقتطفات من المحتوى الحصري القابل للمشاركة على موقع التواصل الاجتماعي ظهر أبوظبي بصرياً وأو بالاسم؛</p> <p>(ي) الحصول على حزمة المواد الترويجية الإلكترونية أو اللقطات الإضافية التي يمكن استخدامها في المواد الترويجية العامة لأبوظبي (رها بموافقة أصحاب المواهب)؛ و</p> <p>(ك) صور فوتوغرافية ثابتة للممثلين الرئيسيين في موقع التصوير يمكن تحديد بوضوح أنه تم التقاطها في أبوظبي.</p> <p> يجب على مقدم الطلب أو المنتج (حسب الحال) الموافقة مسبقاً على هذه المخرجات التسويقية والتنازل عنها كلياً قبل تسليمها إلى اللجنة وذلك على نفقة مقدم الطلب / المنتج وحده وذلك من أجل استخدامها للأبد وفي كل أنحاء العالم من قبل اللجنة والجهات التابعة للجنة (ويشمل ذلك، على سبيل الذكر وليس الحصر، الموافقة المسبقة والتنازل الكلي المتعلقة بأي إصدارات أو رخص أو موافقات مطلوبة بخصوص الحصول على موافقات أي طرف خارجي، وكذلك أي من / جميع</p>		

معايير الحوافز المعززة	شروط معايير الحوافز المعززة	مقاييس النقاط
	<p>موافقات المواهب بشأن استخدام هذه المخرجات) وذلك حتى تتمكن اللجنة من الترويج لصناعة الإنتاج والإعلام بأبوظبي ، وإظهار أبوظبي على أنها كانت موقع تصوير المشروع الإنتاجي، ويشمل ذلك الاستخدام حق توزيع هذه المخرجات ، منها ، إيهارها و/أو عرضها بالطريقة التي تراها مناسبة عبر جميع القنوات التسويقية والترويجية بما فيها الواقع الإلكترونية ، و مواقع التواصل الاجتماعي ، و منصات المحتوى / المنصات الرقمية أثناء أو على هامش الفعاليات التي تستضيفها و/أو تحضرها اللجنة و/أو إحدى الجهات التابعة للجنة، و/أو في أحد الواقع الرئيسية بأبوظبي أو على صلة بها.</p>	

7. الاستبعاد، الغرامات، والعقوبات

7.1 تحفظ اللجنة بالحق في فرض عقوبات وغرامات على أي مخالفة لهذه الإرشادات التوجيهية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الحق في تعليق أو إلغاء أو رفض أو سحب أو إيقاف أو إبطال (كلياً أو جزئياً) الطلب أو العوافر (حسب الحالة) في الحالات التالية:

(أ) اشتباه اللجنة بشكل معقول (وفقاً لتقديرها الخاص والمطلق) بوجود عدم نزاهة، أو احتيال، أو إهمال متعمد، أو سوء سلوك من جانب المنتج وأو مقدم الطلب (سواء فيما يتعلق بتقييم المعلومات، بما في ذلك تقديم معلومات مزيفة) أو عدم الامتثال للإرشادات التوجيهية وأو تنفيذ المشروع الانتاجي بشكل عام؛ و

(ب) عدم النزام المنتج وأو مقدم الطلب بالبنود 3.4، 3.8، 8.1 أو 8.4 أو أي بند آخر من هذه الإرشادات التوجيهية.

7.2 علاوة على ذلك، يجوز للجنة، وفقاً لتقديرها الخاص والمطلق، فرض منع محدود أو دائم على مقدم الطلب وأو المنتج، ومدراء الشركة، من التقدم بطلب للحصول على وأو استلام العوافر (سواء بشكل مباشر، أو غير مباشر، أو كلياً، أو جزئياً) في المستقبل، وإدراج هؤلاء مقدمي الطلبات والمنتجين على سجل المخالفات لدى اللجنة.

7.3 في مثل هذه الظروف الموضحة أعلاه، تحفظ اللجنة نفسها بالحق في: (أ) الإبلاغ عن أي معلومات مزورة مثبتة بالأدلة إلى السلطات المختصة؛ و(ب) اتخاذ الإجراءات القانونية ضد أي منتج وأو مقدم طلب.

8. أحكام عامة

- 8.1. يجب على مقدم الطلب التأكيد في جميع الأوقات أثناء المشروع الانتاجي من أنه والمنتج (في حال لم يكن مقدم الطلب هو المنتج) وجميع الموظفين وطاقم العمل لديهما يمتلكون لجميع القوانين والأنظمة واللوائح والقرارات الوزارية السارية، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، قانون العمل الإماراتي، وكذلك الامتثال لقانون ضريبة القيمة المضافة الإماراتي وغيره من القوانين، والإرشادات، والقواعد، واللوائح الضريبية الأخرى الصادرة عن الهيئة الاتحادية للضرائب في دولة الإمارات.
- 8.2. ستبذل اللجنة جميع الجهود المعقولة لاحفاظ على سرية المعلومات التي يقدمها مقدم الطلب، ولكن قد يتطلب منها مشاركة بعض المعلومات التي يقدّمها مقدم الطلب مع الجهات العامة/الحكومية والهيئات التنظيمية (بما في ذلك هيئة الإذاعة والتلفزيون ومجلس الإعلام)، وكذلك الاستشاريين المستقلين.
- 8.3. يحق للجنة في أي وقت تكليف محاسب مؤهل لفحص وتفحص جميع دفاتر الحسابات والسجلات التي يحتفظ بها مقدم الطلب وأو المنتج فيما يتعلق بجميع البيانات ذات الصلة بالحوالف، والاتصال مباشرة مع مدققي حسابات مقدم الطلب عند الضرورة.
- 8.4. سيتم وضع اسم اللجنة في شارة الافتتاحية والنهاية على الشاشة في جميع الحالات على جميع إصدارات المشروع الانتاجي (أو أي محتوى آخر حسب الحال)، على شكل شعار وكلمة شكر على النحو الذي تقدمه اللجنة إلى مقدم الطلب أو المنتج وتطلب منه ذلك: "تم إنتاجه بدعم من برنامج الحوافز في لجنة أبوظبي للأفلام /أبو ظبي".
- عملًا بالبندين 3.6 و 3.19 (أ)، تحفظ اللجنة بحقها في مراجعة النسخة المدقّقة الأولى وأو النسخة النهائية للمشروع الانتاجي قبل تأكيد إدخال شعار اللجنة وبيان الشكر في الشارة الافتتاحية.
- 8.5. يحق للجنة الإعلان عن تصوير المشروع الانتاجي في أبوظبي . وفي هذه الحالة، يتعين على مقدم الطلب مساعدة اللجنة في تسهيل متطلبات الدعاية والإعلان حسب طلبها، كما يجب على مقدم الطلب وأو المنتج تسليم المخرجات التسويقية التالية إلى اللجنة التي تبني الأغراض التسويقية الخاصة باللجنة وذلك قبل قيام اللجنة بإصدار الشهادة النهائية:
- (أ) 10 ملصقات رسمية (في حال إنشاء الملصق للمشروع الانتاجي)
- (ب) 5 صور ثابتة مأخوذة من التصوير في أبوظبي خلال مرحلة الإنتاج (تضمن لقطات لطاقم العمل الفني المساعد)؛
- (ج) لقطات لطاقم العمل الفني المساعد مأخوذة خلال التصوير في أبوظبي (حسبما تمت مناقشته والاتفاق عليه مع اللجنة)
- 8.6. يجب على مقدم الطلب أو المنتج (حسب الحال) الموافقة مسبقًا على مثل هذه المخرجات التسويقية والتنازل عنها كلياً قبل تسليمها إلى اللجنة وذلك على نفقة مقدم الطلب / المنتج وحده وذلك من أجل استخدامها للأبد وفي كل أنحاء العالم من قبل اللجنة والجهات التابعة لللجنة (ويشمل ذلك، على سبيل الذكر وليس الحصر، الموافقة المسبقة والتنازل الكلي المتعلقة بأي إصدارات أو رخص أو موافقات مطلوبة بخصوص الحصول على موافقات أي طرف خارجي، والحقوق الترويجية الأخرى التي قد تكون موجودة، وكذلك أي من / جميع موافقات المواهب بشأن استخدام هذه المخرجات) وذلك حتى تتمكن اللجنة من الترويج لصناعة الإنتاج والإعلام في أبوظبي ، وإظهار أبوظبي على أنها كانت موقع تصوير المشروع الانتاجي، ويشمل ذلك الاستخدام حق توزيع هذه المخرجات، منها، إليها، إظهارها وأو عرضها بالطريقة التي تراها مناسبة عبر جميع القنوات التسويقية والترويجية بما فيها الواقع الإلكتروني، وموقع التواصل الاجتماعي، ومنصات المحتوى / المنصات الرقمية إثناء أو على هامش الفعاليات التي تستضيفها وأو تحضرها اللجنة وأو إحدى الجهات التابعة للجنة، وأو في أحد الواقع الرئيسية في أبوظبي أو على صلة بها.
- 8.7. بالنسبة لحالات الشكاوى أو التظلمات أو الإبلاغ عن المخالفات، نرجو الاتصال مباشرة باللجنة مباشرة لطلب المزيد من الدعم والإرشادات وذلك على عنوان البريد الإلكتروني التالي Notices@film.gov.ae. ستحافظ اللجنة على أي وجميع المعلومات التي يتم الإفصاح عنها، بما في ذلك الأدلة على الترش، أو خيانة الأمانة، أو الاحتيال، أو سوء السلوك، أو إساءة استخدام الأموال العامة لأبو ظبي، وتعامل مع هذه المعلومات بسرية تامة.

الملحق 1 – التعريفات والتفسيرات

(١) التعريفات:

”أبوظبي“ تعني إمارة أبوظبي في دولة الإمارات العربية المتحدة

”اللجنة“ تعني المعنى المحدد لها في البند 1.1.

”الجهات التابعة لللجنة“ تعني جهات اللجنة المملوكة للحكومة (بما في ذلك مكتب أبوظبي الإعلامي، هيئة الإعلام الإبداعي، شبكة أبوظبي للإعلام، وكل كيان يخلف أحد هذه الجهات التابعة لللجنة).

”المدقق المعتمد من اللجنة“ يعني أي مدقق يتمتع بالمؤهلات المناسبة بما يتوافق مع معايير المحاسبة الدولية وتقبل به اللجنة.

”إنفاق الإنتاج المؤهل في أبو ظبي“ يعني المعنى الموضح في البند 4.1.

”مقدم الطلب“ يعني الفرد / الجهة التي تقدم طلب الحصول على الحواجز وفق هذه الإرشادات التوجيهية.

”الطلب“ يعني طلب الحصول على الحواجز وفقاً لهذه الإرشادات التوجيهية.

”استئمارة الطلب“ تعني المعنى المحدد لها في البند 3.1.

”بيان النفقات المدقق“ يعني البيان الخطي الذي يلخص التكاليف النهائية التي تم التحقق منها في جميع أنواع النفقات، وجميع نفقات الإنتاج المؤهل في أبو ظبي، وجميع النفقات التي سيتم استبعادها، وإجمالي النفقات في أبوظبي ، ويقدمه المدقق المعتمد من اللجنة، ويحدد مبلغ الحواجز المطلوب بها.

”أيام العمل“ تعني يوماً (غير يوم السبت أو الأحد أو يوم العطلة الرسمية) تكون فيه البنوك في أبوظبي (الإمارات العربية المتحدة) مفتوحة للعمل.

”الهيئة“ تعني هيئة الإعلام الإبداعي في أبوظبي.

”الحواجز المعززة“ يعني المعنى المحدد له في البند 1.2(ب).

”مقدم طلب الحواجز المعززة“ يعني أي فرد أو جهة تقدم طلب الحصول على الحواجز المعززة.

”البرامج الترفيهية“ تعني المعنى المحدد لها في البند 2.18 (ز).

”معايير الحواجز المعززة“ تعني المعنى المحدد لها في البند 1.3 (ب).

”الحواجز السريعة“ تعني الحواجز السريعة الموضحة في البند 3.29.

”الفيلم الروائي الطويل“ تعني المعنى المحدد له في البند 2.18 (أ)

”الشهادة النهائية“ تعني المعنى المحدد لها في البند 3.22.

”الإرشادات التوجيهية“ تعني هذه الإرشادات التوجيهية الخاصة ببرنامج الحواجز.

”مسلسل الدراما التلفزيوني عالي الجودة“ يعني المعنى المحدد له في البند 2.18 (ه).

”فيلم آيماكس™ الروائي الطويل“ يعني المعنى المحدد له في البند 2.18 (ب).

”يوم التصوير بالوحدة الرئيسية“ يعني يوم التصوير الأول بالوحدة المحدد بوضوح في جدول مواعيد تصوير المشروع الإنتاجي والذى يتم تنفيذه بأكمله ضمن الحدود الجغرافية لأبوظبي ، والذي يتم إخراجه من قبل مخرج المشروع الإنتاجي المذكور بالاسم الذي يجب أن يكون متواجداً طيلة ذلك اليوم ومعه على الأقل ممثل واحد من الممثلين الرئيسيين أو أحد المواهب الرئيسية التي سيظهر على الشاشة (أيهما ينطبق).

”المخرجات التسويقية“ تعني المعنى المحدد لها في الجدول الوارد في البند 6.14.

”مجلس الإعلام“ يعني مجلس الإعلام في دولة الإمارات العربية المتحدة، إن أي إشارة إلى ’مجلس الإعلام‘ سوف تشمل أي هيئة / سلطة مستقبلية تتمنع بصلاحية الإشراف التنظيمية على المواقف على المحتوى و/أو النصوص في دولة الإمارات العربية المتحدة.

”مقاطع الفيديو الموسيقية“ تعني المعنى المحدد لها في البند 2.18 (و) (3).

”مقياس فنات النقاط“ يعني مقياس فنات النقاط الموجود في الجدول ضمن البند 6.10 والذي يوضح النسبة المئوية من إتفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي التي سيتم منحها إلى مقدمي طلبات الحوافر المعززة عن المشروع الإنتاجي المؤهل للحوافر المعززة ضمن إحدى فنات النقاط المتعددة الخاصة بالحوافر المعززة.

”مقياس النقاط“ يعني مقياس النقاط (”النقاط“) الموجود في الجدول ضمن البند 6.14 والتي يجب منح هذه النقاط مؤقتاً إلى مقدم طلب الحوافر المعززة الخاص بالمشروع الإنتاجي المؤهل للحوافر المعززة الذي يستوفي معايير الحوافر المعززة.

”المنتج“ يعني الجهة المسؤولة بشكل رئيسي عن الإشراف على جميع الأنشطة المتعلقة بالمشروع الإنتاجي في أبوظبي .

”مشروع الإنتاج وما بعد الإنتاج“ يعني المشروع الإنتاجي الذي جرى نشاط التصوير الرئيسي الخاص به بأكمله في أبوظبي ، بينما سيجري نشاط ما بعد الإنتاج الخاص به في أبوظبي .

”مشروع الإنتاج فقط“ يعني المشروع الإنتاجي الذي يحدث فقط جزء أعمال التصوير الرئيسية من إنتاجه في أبوظبي .

”مشروع ما بعد الإنتاج فقط“ يعني المشروع الإنتاجي الذي يحدث فقط نشاط ما بعد الإنتاج الخاص به في أبوظبي ، بينما يحدث كل نشاط التصوير الرئيسي الخاص به خارج أبوظبي .

”المشروع الإنتاجي“ يعني مشاريع الإنتاج فقط، ومشاريع الإنتاج وما بعد الإنتاج، ومشاريع ما بعد الإنتاج فقط، إما مجتمعة أو منفردة (أي منها حسب ما يقتضيه السياق).

”مقدم الطلب المؤهل“ يعني شركة إنتاج أو شركة خدمات إنتاجية، مقرها في أبوظبي ، وتحمل رخصة تجارية سارية المفعول من هيئة الأعلام الابداعي، تتضمن مزاولة أنشطة الإنتاج ذات الصلة، ويجب أن يكون لها مكتب إنتاج وعنوان في أبوظبي دائم، بينما تمارس عملياتها الرئيسية خارج أبوظبي . يمكن الاطلاع على المعلومات المتعلقة بشروط الترخيص التجاري على <https://www.cma.abudhabi/creative-zone>.

”المشروع الإنتاجي المؤهل للحوافر المعززة“ يعني المشروع الإنتاجي الذي يستوفي جميع معايير الأهلية والموافقة المنصوص عليها في البندين 6.4 و 6.2.

”المشروع الإنتاجي المؤهل“ يعني المشروع الإنتاجي الذي يستوفي جميع معايير الأهلية والموافقة المنصوص عليها في هذه الإرشادات التوجيهية بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، في البند 2.1 و 3.4 و 3.8.

”الحوافر“ يعني الحوافر الأساسية والحوافر المعززة مجتمعين أو منفردين (أي منهما)، حسب ما يقتضيه السياق.

”برنامج الحوافر“ يعني برنامج الحوافر النقدية التي تقدمها اللجنة وفق تقديرها الخاص (ليس تلقائياً) وبموجب أحكام هذه الإرشادات التوجيهية إلى المشاريع الإنتاجية المؤهلة التي تديرها اللجنة.

”معاملة الأطراف ذات الصلة“ تعني أي ترتيب يبرم بين الأطراف التي ترتبط فيما بينها بعلاقة عمل حالية وأو تتضمن تحت نفس الشركة القابضة النهائية وأو تقع ضمن نفس المجموعة الضريبية لضريبة القيمة المضافة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

”الموسم“ يعني مجموعة من الحلقات المتعددة من مسلسل تلفزيوني أو مسلسل دراما تلفزيوني عالي الجودة يتم إنتاجه وبثه كجزء من دورة أو جدول زمني للبث أو البث الحي.

”الأفلام القصيرة“ تعني المعنى المحدد لها في البند 2.18 (و) (1).

”المحتوى القصير“ يعني المعنى المحدد له في البند 2.18 (و).

”الحوافر الأساسية“ يعني المعنى المحدد له في البند 1.2 (أ).

”قسم تنمية المواهب“ يعني القسم في هيئة الإعلام الإبداعي المسؤول عن جمع المرشحين لفرص التدريب الداخلي وغيرها من فرص التدريب (في حال كانت مطبقة ومتوفرة).

”البرنامج التلفزيوني“ يعني المعنى المحدد له في البند 2.18 (ج).

”المسلسل التلفزيوني“ يعني المعنى المحدد له في البند 2.18 (د).

”شهادة تسجيل الرقم الضريبي“ تعني شهادة تسجيل الرقم الضريبي الخاصة بضريبة القيمة المضافة الصادرة وفق متطلبات قانون ضريبة القيمة المضافة بدولة الإمارات.

”الإعلانات التجارية التلفزيونية“ تعني المعنى المحدد لها في البند 2.18 (و) (2).

”دولة الإمارات“ تعني دولة الإمارات العربية المتحدة.

”أطراف دولة الإمارات العربية المتحدة“ تعني دولة الإمارات العربية المتحدة (بما في ذلك قيادتها وحكومتها وجيشهها وشعبها)، وأبوظبي (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، أي موقع داخل أبوظبي)، والمنطقة الإبداعية - أبوظبي، ولجنة أبوظبي للأفلام، والجهات التابعة للجنة، مجلس الإعلام وكل من خلفاء هذه الأطراف، وأي من الشركات التابعة لها أو أي من موظفيها أو ممثليها أو مسؤوليها أو مدراءها أو وكلائها وأي من الكيانات التابعة للجهات المذكورة أعلاه.

”قانون ضريبة القيمة المضافة بدولة الإمارات“ يعني القانون رقم (8) لسنة 2017 وأي من لوائحه التنفيذية الصادر في دولة الإمارات.

”الفاتورة الضريبية الصالحة“ تعني أي فاتورة تصدر وفق متطلبات قانون ضريبة القيمة المضافة بدولة الإمارات

”ضريبة القيمة المضافة“ تعني ضريبة القيمة المضافة التي يتم فرضها في دولة الإمارات بموجب قانون ضريبة القيمة المضافة بدولة الإمارات (أو أي ضريبة مساوية لها أو بديلًا عنها)

(ب) التفسيرات

الكلمات التي تشير إلى أي من الجنسين (المذكر/المؤنث) تعني ضمناً الجنس المقصود أو الجنس الآخر. إن الإشارة إلى المواد والملاحق تعني الإشارة إلى المواد والملاحق الواردة في هذه الإرشادات التوجيهية ما لم تتم الإشارة خلاف ذلك. إن استخدام كلمات ”بما في ذلك“ وغيرها من الكلمات المشابهة لها لا تحد من التأثير العام للكلمات التي تسقطها. كل إشارة إلى الأشخاص سوف تشمل الأفراد، والجهات الاعتبارية، والجهات الفردية (غير ذات شخصية اعتبارية)، والمؤسسات، والشركات، والمشاريع المشتركة، والشركات. الكلمات التي ترد بصيغة المفرد تتضمن أيضاً صيغة الجمع والعكس صحيح. إن الأحكام التي تتضمن كلمات مثل ”يتافق“، ”اتفق“ أو ”اتفاقية“ تستلزم الموافقة التي يجب تسجيلها كتابياً. يجب تفسير الكلمات مثل ”بما في ذلك“، ”مثل“، ”على سبيل المثال“ وغيرها من التعبيرات المشابهة الأخرى دون أي تحديد لمعانيها. إن أي إشارة إلى أي قانون أو حكم شرعيي تتضمن أيضاً أي قوانين أو أحكام تشريعية التي يتم لاحقاً تعديليها، تجميلها وأو تحل مكان القانون أو الحكم التشريعي الذي تمت الإشارة إليه.

الملحق 2 (أ) : الشهادة المؤقتة – الوثائق الثبوتية المطلوبة

التفاصيل	البند
<p>سطر يلخص كلاً من المحتوى النصي وغير نصي. ويجب ألا يتجاوز جملة أو جملتين. في حال كان المسلسل على شكل حلقات، يجب تقديم سطر وصفي لكل حلقة، بالإضافة إلى ملخص للمسلسل/الموسم.</p> <p>يجب ترجمة السطر الوصفي إلى اللغة الإنجليزية في حال تقديمها باللغة الأصلية للمشروع الإنتاجي</p>	السطر الوصفي
<p>بالنسبة للمحتوى النصي، يُرجى تقديم ملخص نهائي قصير (أقل من 200 كلمة) والملخص النهائي الطويل. إذا كان العمل مسلسلاً، يُرجى تقديم ملخص قصير نهائي (أقل من 200 كلمة) لكل حلقة وملخص طويل نهائي للمسلسل كاملاً.</p> <p>بالنسبة للمحتوى غير نصي، يُرجى تقديم ملخص قصير (أقل من 200 كلمة) ومعالجة تفصيلية والشريط المصور (إن وجد). إذا كان العمل مسلسلاً، يُرجى تقديم ملخص قصير (أقل من 200 كلمة) لكل حلقة</p> <p>يجب ترجمة الملخص إلى اللغة الإنجليزية في حال تقديمها باللغة الأصلية للمشروع الإنتاجي.</p>	الملخص النهائي القصير والطويل والمعالجة والشريط المصور
<p>النص (النصوص) الكاملة باللغة الإنجليزية وأو العربية للمحتوى النصي الذي حصل على موافقة النص من مجلس الإعلام وأو هيئة الإعلام البداعي وفق البند 3.4. يجب أن يتطابق عنوان العمل للنص (النصوص) الإنتاجية المقدمة مع عنوان الإنتاج المشار إليه في شهادة الموافقة على النص الصادرة ذات الصلة.</p>	أحدث مسودة لنص (النصوص) التصوير
<p>بالنسبة للمحتوى النصي، أحدث شهادة موافقة على النص من مجلس الإعلام وأو شهادة الموافقة على النص من هيئة الإعلام البداعي (حسب الحال) صادرة إلى مقدم الطلب بخصوص المشروع الإنتاجي وفق البند 3.4. يجب أن تشمل شهادة الموافقة على النص من مجلس الإعلام وأو شهادة الموافقة على النص من هيئة الإعلام البداعي المحتوى بأكمله، بما في ذلك جميع حلقات المشروع الإنتاجي (حيث ينطبق ذلك).</p>	نسخة من شهادة موافقة مجلس الإعلام على النص وأو موافقة هيئة الإعلام البداعي على النص وأو موافقة هيئة الإعلام البداعي على المحتوى (حسب الحال)
<p>بالنسبة للمحتوى غير نصي، تأكيد رسمي بالموافقة على المحتوى من مجلس الإعلام وأو هيئة الأعلام البداعي للمشروع الإنتاجي (وفق البند 3.4) خاصة بكل المحتوى بما في ذلك جميع حلقات المشروع الإنتاجي (حيث ينطبق ذلك).</p>	جدول مواعيد مفصل للمشروع الإنتاجي وجدول مواعيد التصوير / تصوير المشاهد في يوم تصوير واحد
<p>تفاصيل جميع مواقع التصوير المؤكدة والتقديرية لكل يوم من أيام الإنتاج، مع العنوانين الفعلية وروابط خرائط جوجل لكل موقع، والعدد التقريبي للممثلين وطاقم العمل في موقع التصوير، وتفاصيل الاتصال بمدير (مدراء) موقع التصوير لغرض زيارات فريق اللجنة لموقع التصوير.</p> <p>بالنسبة للمحتوى النصي، تقديم جدول مواعيد التصوير / تصوير المشاهد في يوم واحد أو جدول بيانات (Excel) يوضح جميع المشاهد التي من المقرر تصويرها في كل يوم من أيام التصوير في أبوظبي وموقع التصوير التقديرية أو المؤكدة لكل مشهد.</p>	جدول مواعيد مفصل للمشروع الإنتاجي وجدول مواعيد التصوير / تصوير المشاهد في يوم تصوير واحد
<p>جميع كشوف الاستدعاء الصادرة لجميع أيام التصوير في أبوظبي (كل من أيام التصوير بالوحدة الرئيسية الوحدة الرئيسية والوحدة الثانية/الوحدات الأخرى إن وجدت) كلما وعندما تتوفر هذه الكشوف (على سبيل المثال بمجرد إنشائها قبل كل يوم تصوير).</p> <p>يجب تقديم جميع كشوف الاستدعاء عبر البريد الإلكتروني إلى rebates@film.gov.ae و locations@film.gov.ae قبل كل يوم من أيام التصوير في أبو ظبي.</p>	كشف الاستدعاء اليومية
<p>بالنسبة لمشاريع ما بعد الإنتاج، جدول زمني مفصل لمرحلة ما بعد الإنتاج التي ستم في أبوظبي يوضح التواريف الفعلية لفترات التحرير الإلكترونية واليدوية، والمؤثرات البصرية، والتحرير الصوتي، والاستبدال الآلي/الאוטומטי للحوار، والمؤثرات الصوتية، وتسجيل/تحرير الموسيقى، ومراجعة الصوت، وتصنيف الألوان، والرسومات، والعنوانين، وإنشاء المخرجات وجميع أنشطة خدمات ما بعد الإنتاج الأخرى ذات الصلة (حسب الحاجة) ومواقع منشآت خدمات ما بعد الإنتاج لكل منها</p>	جدول زمني مفصل لما بعد الإنتاج (إن أمكن)
<p>إجمالي الميزانية الاستدلالية التفصيلية للمشروع الإنتاجي الكامل ومشروع ما بعد الإنتاج (إن وجدت) في أبوظبي ، بما في ذلك البيانات التفصيلية* للإنتاج الكامل ونفقات خدمات ما بعد الإنتاج (إن وجدت). يمكن تقديم الميزانية بأي تنسيق معترف به في صناعة السينما ويفضله مقدم الطلب (على سبيل المثال Movie Magic) ولكن يجب أن يحدد إتفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي المتوقع</p>	ميزانية المشروع الإنتاجي التفصيلية

البند	التفاصيل
<p>وأن تكون مرفقة بورقة الحوالف من اللجنة، التي يمكن الحصول على نموذج منها على موقع اللجنة، بالإضافة إلى استماراة الطلب.</p> <p>* يجب أن يتضمن تفصيل الإتفاق تفاصيل جميع المعاملات الفردية وتشمل التفاصيل التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> (أ) بالنسبة للموظفين: دور / المسمى الوظيفي لأفراد طاقم العمل، الأجر (يومياً أو أسبوعياً أو شهرياً حسب الحالة)، وإجمالي مدة العقد وإجمالي الأجر التقديرية. (ينبغي تحديد نفقات الطاقم المحلي في أبو ظبي مقابل نفقات الطاقم من خارج أبو ظبي/الطاقم الدولي بشكل واضح وتفصيلي). (ب) بالنسبة للمعدات: النوع/الوصف، والأجر (يومياً أو أسبوعياً أو شهرياً حسب الحالة)، وإجمالي فترة الإيجار وإجمالي الأجر التقديرية. (ج) بالنسبة للخدمات: النوع والسعر (يومياً أو أسبوعياً أو شهرياً حسب الحالة) وإجمالي فترة الاستئجار وإجمالي الأجر التقديرية. (د) بالنسبة للموظفين الإضافيين: وصف الدور الذي يظهر على الشاشة، والأجر (يومياً أو أسبوعياً أو شهرياً حسب الحالة)، وإجمالي مدة العقد وإجمالي الأجر التقديرية. 	
<p>نسخة من خطة التمويل الشاملة للإنتاج التي توضح بالتفصيل مصدر (مصادر) تمويل الإنتاج بما في ذلك تفاصيل الممول (الممولين) والموزع (الموزعين) وممحطات البث وما إلى ذلك، ودولهم الأصلية والبالغ التي قدمتها كل جهة إلى الإنتاج.</p> <p>نسخة من جميع اتفاقيات التشغيل/اتفاقيات التمويل المنفذة بالكامل مع الأطراف المعنية التي تمول الإنتاج، أو دليل على نية إبرامها.</p>	<input type="checkbox"/> خطة التمويل واتفاقية (اتفاقيات) التكليف/اتفاقية (اتفاقيات) التمويل
<p>نسخة من رخصة عمل سارية لمقدم الطلب من هيئة الإنتاج الإبداعي، والتي تؤكد أنها شركة إنتاج مرخصة أو مزود خدمات إنتاج، مع الإشارة إلى أنشطة الإنتاج ذات الصلة فيما يتعلق بالإنتاج وعناوتها الدائمة في أبوظبي .</p>	<input type="checkbox"/> رخصة عمل سارية لمقدم الطلب من هيئة الإنتاج الإبداعي
<p>عندما يكون المنتج ومقدم الطلب جهتين منفصلتين، يطلب نسخة من اتفاقية خدمات الإنتاج وخدمات ما بعد الإنتاج المنفذة بالكامل (إن وجدت) بين مقدم الطلب والمنتج فيما يتعلق بالمشروع الإنتاجي والطلب.</p>	<input type="checkbox"/> اتفاقية (اتفاقيات) خدمات الإنتاج
<p>نسخة من وثيقة تأمين الإنتاج ذات الصلة فيما يتعلق بالمشروع الإنتاجي الذي يتضمن تفاصيل عنوان الإنتاج ونوع الإنتاج وتاريخ الإنتاج وإثباتات الدفعات (إيصال يصدره النظام)، بما في ذلك إثبات تأمين المسؤولية العامة فيما يتعلق بالمشروع الإنتاجي المعنى وتأمين مسؤولية تعويض العمال والتي ينبغي أن تحدد جميع الموظفين، بما في ذلك طاقم التمثيل وطاقم العمل، المشاركون في المشروع الإنتاجي في أبوظبي (أو دليل على نية الحصول عليها). يجب أن تغطي بوليصة التأمين كامل مدة الإنتاج في أبوظبي .</p>	<input type="checkbox"/> إثبات تأمين الإنتاج (بما في ذلك المسؤلية العامة ومسؤولية تعويض العمال)
<p>نسخة من تصريح (تصاريح) التصوير التصوير العامة المؤكدة في أبوظبي ، على أن يتم تقديمها في موعد أقصاه اليوم الأول لأعمال التصوير الرئيسية في أبوظبي .</p>	<input type="checkbox"/> تصريح (تصاريح) التصوير
<p>قائمة بجميع المتدربين العاملين في الإنتاج في أبوظبي ، كما هو متفق عليها بشكل متبادل مع قسم تنمية الموارب، مع تفاصيل إمارة الإقامة لكل فرد، وتفاصيل الاتصال بهم، والإدارة (الإدارات) التي سيعملون فيها والتاريخ/المدة المقترنة لعملهم كمتدربين.</p>	<input type="checkbox"/> قائمة المتدربين الداخليين

الملحق 2 (ب): الشهادة النهائية – الوثائق الثبوتية المطلوبة

البند	التفاصيل
<input type="checkbox"/>	نسخة من النسخة الأصلية النهائية للمشروع الإنتاجي
<input type="checkbox"/>	يجب إرسال رابط إلكتروني آمن لمشاهدة النسخة الأصلية النهائية من المشروع الإنتاجي المخصصة للإصدار/البث عبر البريد الإلكتروني إلى rebates@film.gov.ae لمراجعتها من قبل اللجنة. يمكن استخدام العلامات المائية إذا لزم الأمر لأغراض أمنية.
<input type="checkbox"/>	قبل اللجنة، وفقاً لتقديرها الخاص وحدها، تقديم النسخة النهائية للمشروع الإنتاجي إليها في مرحلة إيقاف الصورة التحريرية (قبل الانتهاء من أعمال ما بعد الإنتاج) أو عند الانتهاء بالكامل من مرحلة خدمات ما بعد الإنتاج (التي مناقشتها والاتفاق عليها مع اللجنة). أما بالنسبة لمشاركة خدمات ما بعد الإنتاج فقط، فينبع تقديم النسخة النهائية منها عند الانتهاء من جميع أعمال ما بعد الإنتاج.
<input type="checkbox"/>	بالنسبة للإنتاجات المؤلفة من حلقات، تقديم جميع الحلقات الكاملة المتعلقة بتقديم طلبات الحصول النهائي إلى اللجنة. على سبيل المثال، إذا كان الطلب يتعلق بمسلسل درامي تلفزيوني يتكون من عشر (10) حلقات، يجب تقديم جميع الحلقات العشر (10) الكاملة إلى اللجنة.
<input type="checkbox"/>	خطابات تمثل من جميع الشركات التي قدمت الخدمات الإنتاجية للمشروع الإنتاجي وخطابات التمثيل من جميع موردي المعدات الرئيسية التي تتعلق بالإنتاج (مثل الكاميرات، والمقابض، والإضاءة، وخدمات الطعام، والنقل، وما إلى ذلك) التي توضح تفاصيل الخدمات المقدمة وتاريخها والمبالغ المدفوعة لمثل هذه الخدمات.
<input type="checkbox"/>	خطاب تمثل من جميع الشركات التي قدمت خدمات ما بعد الإنتاج (إن وُجدت) للمشروع الإنتاجي (مثل تصميم الصوت والتحرير عبر الإنترن特 وتصنيف الألوان وما إلى ذلك) مع تفاصيل الخدمات المقدمة وتاريخها والمبالغ المدفوعة مقابل هذه الخدمات.
<input type="checkbox"/>	قائمة كاملة ونهائية للطاقم المسؤول عن صناعة المشروع الإنتاجي (المؤلف، المخرج، المنتج، إلخ) وطاقم العمل الفني المساند للمشروع الإنتاجي المشاركون في الإنتاج في أبوظبي ، بالإضافة إلى تفاصيل البلد أو إمارة الإقامة/معلومات التأشيرة لكل فرد.
<input type="checkbox"/>	قائمة كاملة ونهائية لطاقم الممثلين ومؤدي الأدوار الخطيرة المشاركون في الإنتاج في أبوظبي ، بالإضافة إلى تفاصيل البلد أو إمارة الإقامة/معلومات التأشيرة لكل فرد.
<input type="checkbox"/>	جميع كشوفات الاستدعاء الرسمية النهائية الصادرة لجميع أيام التصوير في أبوظبي (كل من الوحدة الرئيسية والوحدة الثانية/الوحدات الأخرى إن وُجدت) كلما وعندما تتتوفر هذه الكشوفات (مثلاً، عند إنشائها لكل يوم تصوير).
<input type="checkbox"/>	إرسال كشوفات الاستدعاء بالبريد الإلكتروني إلى rebates@film.gov.ae و production@film.gov.ae قبل كل يوم تصوير في أبوظبي . جزء من تقديم الشهادة النهائية لمقام الطلب، تقديم المجموعة الكاملة من جميع كشوفات الاستدعاء الصادرة لجميع أيام التصوير في أبوظبي (كل من يوم التصوير بالوحدة الرئيسية والوحدة الثانية/الوحدات الأخرى إن وُجدت).
<input type="checkbox"/>	التقويم التفصيلي النهائي لجدول مواعيد الإنتاج يوضح التواريخ النهائية/الفعلية لفترات الإعداد، والتصوير، الأعمال الختامية، والنشر، والتسليم، مع تفصيل جميع أنشطة الإنتاج وموقع (موقع) تصوير جميع الأعمال.
<input type="checkbox"/>	بالنسبة للمحتوى النصي، تقديم شريط المعلومات لكل مشهد في الفيلم/جدول مواعيد تصوير المشاهد الجزئية أو جدول بيانات إكسل يوضح المشاهد التي تم تصويرها بالفعل في كل يوم تصوير في أبوظبي .
<input type="checkbox"/>	جدول المواعيد التفصيلي النهائي لمرحلة خدمات ما بعد الإنتاج للمشروع الإنتاجي يوضح التواريخ الفعلية لفترات التحرير الإلكترونية واليدوية، والمؤثرات البصرية، والمؤثرات الصوتية، وتسجيل/تحرير الموسيقى، واستبدال الأوتوماتيكي للحوار، والرسومات، والعنوانين، وإنشاء المخرجات وجميع أنشطة خدمات ما بعد الإنتاج الأخرى ذات الصلة (حسب الحاجة) وموقع منشآت خدمات ما بعد الإنتاج لكل منها
<input type="checkbox"/>	قائمة كاملة ونهائية بجميع مواقع التصوير في أبوظبي ، بما في ذلك ملاحظة عن عدد أيام التصوير في كل موقع تصوير، وتفاصيل الاستدعاء بكل موقع تصوير مستخدم في أبوظبي .
<input type="checkbox"/>	القائمة النهائية بأسماء مواقع التصوير

التفاصيل	البند
<p>نسخ من جميع العقود النهائية المنفذة بالكامل مع طاقم العمل والتي تم تضمينها في إتفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي، مع تفاصيل الأسماء وبيانات الاستدعاء الدائمة وإثبات الدفع (على سبيل المثال، التحويلات البنكية المدعاة بمذكرة خصم وأو صور إلكترونية للشيكات التي تم التحقق منها من قبل نظام مقاصة الشيكات باستخدام صورها في دولة الإمارات العربية المتحدة ومدعومة ببيانات مصرافية واضحة) للأشخاص المعندين</p>	<input type="checkbox"/> العقود النهائية لطاقم العمل
<p>نسخ من جميع الاتفاقيات المنفذة بالكامل مع الأطراف الخارجية/الموردين والفوائير الضريبية السارية الصادرة عن النظام والتي تم تضمينها في إتفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي والتي توضح تفاصيل التكاليف (كما هو موضح في سطور ميزانية المشروع الإنتاجي التفصيلية في الملحق 2) لجميع العمالة والسلع والخدمات المقدمة في أبوظبي ومدعومة بثبات الدفع (أي التحويلات البنكية المدعاة بمذكرة خصم وأو صور إلكترونية للشيكات التي تم التتحقق منها من قبل نظام مقاصة الشيكات باستخدام صورها، ومدعومة ببيانات مصرافية واضحة)، وإصالات استلام الأموال المقابلة لجميع المدفوعات، وشهادات تسجيل الرقم الضريبي، والتراخيص التجارية الصادرة من هيئة الإعلام الإبداعي.</p> <p>يجب أن تشير اتفاقيات الأطراف الخارجية/الموردين أيضاً إلى تفاصيل الأسماء والأدوار والأسعار اليومية وإجمالي قيمة العقد ومدة الخدمة وتأشيرات الدخول/الإقامة السارية الصادرة من دولة الإمارات العربية المتحدة وتفاصيل الاستدعاء الدائمة لجمع الأفراد المؤهلين المرجحين في إتفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي.</p>	<input type="checkbox"/> الاتفاقيات النهائية مع الأطراف الخارجية/الموردين والفوائير الضريبية
<p>كشف كامل ونهائي يتضمن تفاصيل جميع الفنانين الإضافيين/المساندين الذين تم تعيينهم في كل يوم تصوير في أبوظبي والمبلغ المدفوع لكل فرد منهم، ونسخة من الاتفاقية المنفذة بالكامل أو نموذج الدفع، وقسمة الراتب لكل فرد إضافي تم تضمين أجوره في إتفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي وتأشيرات الدخول/الإقامة وأو بطاقات الهوية السارية الصادرة من دولة الإمارات العربية المتحدة لجميع الأفراد المؤهلين.</p>	<input type="checkbox"/> الكشوفات النهائية الموجزة للطاقم الإضافي واتفاقيات / نماذج الصرف للطاقم الإضافي
<p>قائمة كاملة ونهائية بجميع البائعين/الموردين الذين يقدمون المعدات/الخدمات للإنتاج في أبوظبي بالإضافة إلى تفاصيل ما قدموه للإنتاج (أي معدات الكاميرات والدعائم وما إلى ذلك)، وتفاصيل الاستدعاء للموردين ومسؤول الاستدعاء بالمشروع.</p>	<input type="checkbox"/> القائمة النهائية للموردين
<p>نسخة من اتفاقية خدمات الإنتاج النهائية المنفذة بالكامل، إن وُجدت، مع شركة الإنتاج المحلية التي تقدم الخدمات نيابة عن المنتج في أبوظبي فيما يتعلق بالمشروع الإنتاجي.</p>	<input type="checkbox"/> اتفاقية (اتفاقيات) خدمات الإنتاج النهائية
<p>قائمة كاملة ونهائية بجميع المتدربين العاملين في الإنتاج في أبوظبي ، معتمدة من قسم تنمية الموارب، مع تفاصيل إمارة الإقامة لكل فرد، وتفاصيل استدعائهم، والإدارة (الإدارات) التي عملوا فيها وتاريخ/مدة العمل كمتدربين.</p>	<input type="checkbox"/> قائمة المتدربين النهائية
<p>نص (نصوص) التصوير النهائي بما في ذلك جميع التعديلات / الصفحات الملونة (إن وُجدت).</p>	<input type="checkbox"/> النص (النصوص) النهائية
<p>إذا حصل مقدم الطلب على موافقة (موافقات) لاحقة على محتوى المشروع الإنتاجي (بالإضافة إلى موافقة المحتوى التي سبق تقييمها مع الطلب) يجب تقديم التفاصيل الكاملة لهذه الموافقة إلى اللجنة.</p>	<input type="checkbox"/> نسخة من الموافقة النهائية على النص من مجلس الإعلام أو الموافقة النهائية على المحتوى من هيئة الإعلام الإبداعي
<p>بالنسبة للمحتوى النصي، تقديم شهادة الموافقة النهائية على النص من مجلس الإعلام وأو الموافقة النهائية على النص من هيئة الإعلام الإبداعي (أيهما ينطبق) الصادرة إلى مقدم الطلب بخصوص المشروع الإنتاجي وفق البند 3.4. يجب أن تغطي شهادة الموافقة النهائية على النص من مجلس الإعلام وأو الموافقة النهائية على النص من هيئة الإعلام الإبداعي (أيهما ينطبق) محتوى الإنتاج بأكمله، بما في ذلك جميع حلقات المشروع الإنتاجي (حيث ينطبق ذلك).</p>	<input type="checkbox"/>
<p>بالنسبة للمحتوى غير نصي، التأكيد النهائي للموافقة على محتوى المشروع الإنتاجي من مجلس الإعلام وأو هيئة الإعلام الإبداعي (وفق البند 3.4) تشمل المحتوى بأكمله بما في ذلك جميع حلقات المشروع الإنتاجي (حيث ينطبق ذلك).</p>	<input type="checkbox"/>
<p>السطر الوصفي النهائي لكل من محتوى المشروع الإنتاجي النصي وغير نصي. يجب ألا يتجاوز هذا السطر الوصفي جملة أو اثنين. إذا كان المشروع الإنتاجي يتكون من حلقات، يجب أيضاً تضمين سطر وصفي لكل حلقة بالإضافة إلى سطر وصفي موجز للمسلسل/الموسم. يجب ترجمة السطر الوصفي إلى اللغة الإنجليزية في حال تقديمها باللغة الأصلية للمشروع الإنتاجي</p>	<input type="checkbox"/> السطر الوصفي النهائي

التفاصيل	البند
<p>بالنسبة للمحتوى النصي، يُرجى تقديم ملخص نهائي قصير (أقل من 200 كلمة) والملخص النهائي الطويل. إذا كان العمل مسلسلاً، يُرجى تقديم ملخص قصير نهائي (أقل من 200 كلمة) لكل حلقة وملخص طويل نهائي للمسلسل كاملاً.</p> <p>بالنسبة للمحتوى غير نصي، يُرجى تقديم ملخص قصير (أقل من 200 كلمة) ومعالجة تفصيلية والشريط المصور (إن وجد). إذا كان العمل مسلسلاً، يُرجى تقديم ملخص قصير (أقل من 200 كلمة) لكل حلقة يجب ترجمة الملخص إلى اللغة الإنجليزية في حال تقديمها باللغة الأصلية للمشروع الإنتاجي.</p>	<input type="checkbox"/> الملخص النهائي القصير والطويل والمعالجة والشريط المصور
<p>نسخة من خطة التمويل النهائية الشاملة للإنتاج والتي تتضمن تفاصيل مصدر (مصادر) التمويل للإنتاج بما في ذلك تفاصيل الممول (الممولين)، والموزع (الموزعين)، ومحطة/محطات البث، وما إلى ذلك، ودولهم الأصلية والبالغ النهائي المقدمة من قبل كل جهة للإنتاج.</p> <p>نسخة من جميع اتفاقيات التشغيل/اتفاقيات التمويل النهائية المنفذة بالكامل مع الأطراف المعنية التي قامت بتمويل الإنتاج..</p>	<input type="checkbox"/> خطة التمويل النهائية، اتفاقية (اتفاقيات) التشغيل/اتفاقية (اتفاقيات) التمويل
<p>الميزانية النهائية للإنتاج في أبوظبي إذا كانت مختلفة عن الميزانية المقدمة سابقاً إلى اللجنة في مرحلة الحصول على الشهادة المؤقتة</p>	<input type="checkbox"/> الميزانية النهائية
<p>إدراج التفاصيل الكاملة عن وكيل المبيعات والموزع (الموزعين) إذا تم تأكيد ذلك وتقديم نسخ من خطاب (خطابات) النوايا واتفاقيات التشغيل واتفاقيات وكيل المبيعات و/أو اتفاقيات الموزع حيثما ينطبق ذلك.</p>	<input type="checkbox"/> معلومات التوزيع
<p>وثيقة تحتوي على قوائم الشارة النهائية للإنتاج (أو قوائم الشارة النهائية لكل حلقة إن أمكن) كما ستظهر على الشاشة (كل من العناوين الافتتاحية وقوائم الشارة الختامية حسب ما ينطبق على المشروع الإنتاجي) بما في ذلك شارة/شعار اللجنة الذي سيظهر على الشاشة.</p>	<input type="checkbox"/> قوائم الشارة الختامية
<p>خطاب من مالك حقوق الطبع والنشر إذا كان غير مقدم الطلب يؤكّد سلسلة ملكية المشروع الإنتاجي.</p>	<input type="checkbox"/> مالك حقوق الطبع والنشر

الملحق 2 (ج): الإعلانات التجارية التلفزيونية – الشهادة المؤقتة – الأوراق الثبوتية المطلوبة

البند	التفاصيل
<input type="checkbox"/>	المعالجة النهائية والتفصيلية والقصبة المصورة لمحتوى الإعلانات التلفزيونية بالكامل الذي وافق مجلس الإعلام وأو هيئة الإعلام الإبداعي (أيهما ينطبق) عليه وفق البند 3.4. يجب ترجمة المعالجة إلى اللغة الإنجليزية في حال تقديمها باللغة الأصلية للمشروع الإنتاجي
<input type="checkbox"/>	نسخة من موافقة مجلس الإعلام وأو هيئة الإعلام الإبداعي على المحتوى (أيهما ينطبق)
<input type="checkbox"/>	جدول زمني مفصل وحديث ودقيق للإنتاج يوضح بالتفصيل جميع أنشطة الإنتاج التي تجري في أبوظبي بما في ذلك تواريخ ومدة خدمات ما قبل الإنتاج والتصوير والأعمال الختامية وفترات ما بعد الإنتاج.
<input type="checkbox"/>	تضمين تفاصيل جميع موقع التصوير المبدئية والمؤكدة لكل يوم إنتاج، مع العناوين الفعلية المقابله وروابط خرائط غوغل لكل موقع التصوير، والعدد التقريري للممثلين وأفراد الطاقم في موقع التصوير، وتفاصيل الاستدعاء بمدير (مدراء) موقع التصوير لغرض تحديد مواعيد الزيارات لممثلي اللجنة.
<input type="checkbox"/>	كتشوفات الاستدعاء اليومية
<input type="checkbox"/>	جدول زمني تفصيلي نهائي لمرحلة خدمات ما بعد الإنتاج لاعتبارات التصوير في أبوظبي (كل من الوحدة الرئيسية والوحدة الثانية/الوحدات الأخرى إن وُجدت) كلما وعندما تكون هذه الكشوف متوفرة (مثلاً، عند إعداد تلك الكشوفات قبل كل يوم تصوير)، إرسال كشوفات الاستدعاء باليريد الإلكتروني إلى rebates@film.gov.ae و locations@film.gov.ae و production@film.gov.ae قبل كل يوم تصوير في أبوظبي .
<input type="checkbox"/>	الجدول الزمني التفصيلي لمرحلة خدمات ما بعد الإنتاج (إن وُجدت)
<input type="checkbox"/>	ميزانية المشروع التفصيلية
<input type="checkbox"/>	* يجب أن يتضمن تفصيل الإنفاق تفاصيل جميع المعاملات الفردية وتشتمل التفاصيل التالية: (ه) بالنسبة للموظفين: الدور /المسمى الوظيفي لأفراد طاقم العمل، الأجر (يومياً أو أسبوعياً أو شهرياً حسب الحالة)، وإجمالي مدة العقد وإجمالي الأجور التقديرية. (ينبغي تحديد نفقات الطاقم المحلي في أبوظبي مقابل نفقات الطاقم من خارج أبوظبي/الطاقم الدولي بشكل واضح وتفصيلي). (و) بالنسبة للمعدات: النوع/الوصف، والسعر (يومياً أو أسبوعياً أو شهرياً حسب الحالة)، وإجمالي فترة الإيجار وإجمالي الأجور التقديرية. (ز) بالنسبة للخدمات: النوع والسعر (يومياً أو أسبوعياً أو شهرياً حسب الحالة) وإجمالي فترة الاستئجار وإجمالي الأجور التقديرية. (ح) بالنسبة للموظفين الإضافيين: وصف الدور الذي يظهر على الشاشة، والسعر (يومياً أو أسبوعياً أو شهرياً حسب الحالة)، وإجمالي مدة العقد وإجمالي الأجور التقديرية.
<input type="checkbox"/>	خطة التمويل، اتفاقية (اتفاقيات) التکلیف/اتفاقية (اتفاقیات) التمویل

البند	التفاصيل
<input type="checkbox"/>	نسخة من جميع اتفاقيات التشغيل/اتفاقيات التمويل المنفذة بالكامل مع الأطراف المعنية التي تمول الإنتاج، أو دليل على نية إبرامها.
<input type="checkbox"/>	نسخة من رخصة العمل السارية المفعول من هيئة الإنتاج الإبداعي للشركة مقدمة الطلب، والتي توكل أنها شركة إنتاج مرخصة أو مزود خدمات إنتاج، مع الإشارة إلى أنشطة الإنتاج ذات الصلة فيما يتعلق بالإنتاج وعنوانها الدائم في أبوظبي.
<input type="checkbox"/>	عندما يكون المنتج ومقدم الطلب جهتين مختلفتين، يُطلب نسخة من اتفاقية خدمات الإنتاج
<input type="checkbox"/>	وخدمات ما بعد الإنتاج المنفذة بالكامل (إن وجدت) بين مقدم الطلب والمنتج فيما يتعلق بالمشروع الإنتاجي والطلب.
<input type="checkbox"/>	نسخة من وثيقة تأمين الإنتاج ذات الصلة فيما يتعلق بالمشروع الإنتاجي الذي يتضمن تفاصيل عنوان الإنتاج ونوع الإنتاج وتاريخ الإنتاج وإثباتات الدفعات (إيداع استلام يصدره النظام)، بما في ذلك إثباتات تأمين المسؤلية العامة فيما يتعلق بالمشروع الإنتاجي المعنى ومسؤولية تعويض العمال والتي ينبغي أن تحدد جميع الموظفين، بما في ذلك طاقم التمثيل وطاقم العمل، المشاركون في المشروع الإنتاجي في أبوظبي (أو دليل على نية الحصول عليها). يجب أن تغطي بوليصة التأمين كامل مدة الإنتاج في أبوظبي.
<input type="checkbox"/>	نسخة من تصريح (تصاريح) التصوير الأرضي/الجوي الصادرة عن مجلس الإعلام لموقع التصوير العامة المؤكدة في أبوظبي ، على أن يتم تقديمها في موعد أقصاه اليوم الأول لأعمال التصوير الرئيسية في أبوظبي .
<input type="checkbox"/>	قائمة بجميع المتدربين العاملين في الإنتاج في أبوظبي ، كما هو متفق عليه بشكل متبادل مع قسم تنمية المواهب، مع تفاصيل إمارة الإقامة لكل فرد، وتفاصيل الاتصال بهم، والإدارة (الإدارات) التي سيعملون فيها والتاريخ/المدد المقترحة لعملهم كمتدربين.

الملحق 2 (د): الإعلانات التجارية التلفزيونية – الشهادة النهائية – الأوراق الثبوتية المطلوبة

البند	التفاصيل
<input type="checkbox"/>	نسخة عن النسخة النهائية للإعلان التجاري التلفزيوني المطلوب إرسالها إلى لجنة أبوظبي للأفلام، إلى البريد الإلكتروني rebates@film.gov.ae قبل إنتاجها. يمكن استخدام العلامات المائية إذا لزم الأمر لأغراض أمنية.
<input type="checkbox"/>	خطابات تمثيل من جميع الشركات التي قدمت الخدمات الإنتاجية للمشروع الإنتاجي وخطابات التمثيل من جميع موردي المعدات الرئيسية التي تتعلق بالإنتاج (مثل الكاميرات، والمقابض، والإضاءة، وخدمات الطعام، والنقل، وما إلى ذلك) التي توضح تفاصيل الخدمات المقدمة وتاريخها والمبالغ المدفوعة لمثل هذه الخدمات.
<input type="checkbox"/>	خطاب تمثيل من جميع الشركات التي قدمت خدمات ما بعد الإنتاج (إن وُجدت) للمشروع الإنتاجي (مثل تصميم الصوت والتحرير عبر الإنترن特 وتصنيف الألوان وما إلى ذلك) مع تفاصيل الخدمات المقدمة وتاريخها والمبالغ المدفوعة مقابل هذه الخدمات.
<input type="checkbox"/>	قائمة كاملة ونهائية لطاقم المسؤول عن صناعة المشروع الإنتاجي (المؤلف، المخرج، المنتج، إلخ) وطاقم العمل الفني للإعلان التجاري التلفزيوني المشاركون في الإنتاج في أبوظبي ، بالإضافة إلى تفاصيل البلد أو إمارة الإقامة/معلومات التأشيرة لكل فرد.
<input type="checkbox"/>	قائمة كاملة ونهائية لطاقم الممثلين ومودي الأدوار الخطيرة المشاركون في الإنتاج في أبوظبي ، بالإضافة إلى تفاصيل البلد أو إمارة الإقامة/معلومات التأشيرة لكل فرد.
<input type="checkbox"/>	يرجى تزويد اللجنة، عندما يكون ذلك ممكناً (على سبيل المثال، إنشاء كشف لكل يوم تصوير)، بجميع كشوفات الاستدعاء الرسمية النهائية الصادرة لجميع أيام التصوير في أبوظبي (كل من الوحدة الرئيسية والوحدة الثانية/الوحدات الأخرى إن وُجدت). يرجى إرسال كشوفات الاستدعاء بالبريد الإلكتروني إلى rebates@film.gov.ae و production@film.gov.ae و locations@film.gov.ae قبل كل يوم تصوير في أبوظبي .
<input type="checkbox"/>	جزء من تقديم الشهادة النهائية لمقام الطلب، تقديم المجموعة الكاملة من جميع كشوفات الاستدعاء الصادرة لجميع أيام التصوير في أبوظبي (كل من الوحدة الرئيسية والوحدة الثانية/الوحدات الأخرى إن وُجدت).
<input type="checkbox"/>	التقويم التفصيلي النهائي لجدول مواعيد الإنتاج يوضح التواريف النهائية/الفعلية لفترات الإعداد، والتصوير، الأعمال الختامية، والنشر، والتسلیم، مع تفصیل جميع أنشطة الإنتاج وموقع (موقع) تصوير جميع الأعمال.
<input type="checkbox"/>	جدول زمني تفصيلي نهائی لخدمات ما بعد الإنتاج يوضح التواريف النهائية لفترات التحرير الإلكترونية واليدوية، والمؤثرات البصرية، والتحرير الصوتي، والاستبدال الآلي/الأوتوماتيكي للحوار، والمؤثرات الصوتية، وتسجيل/تحرير الموسيقى، ومزج الصوت، وتصنيف الألوان، والرسومات، والعنوانين، وإنشاء المخرجات وجميع أنشطة خدمات ما بعد الإنتاج الأخرى ذات الصلة (حسب الحاجة) ومواقع منشآت خدمات ما بعد الإنتاج لكل منها
<input type="checkbox"/>	قائمة كاملة ونهائية بجميع الموقع المستخدمة للتصوير في أبوظبي ، بما في ذلك ملاحظة عن عدد أيام التصوير في كل موقع تصوير، وتفاصيل الاستدعاء بكل موقع تصوير مستخدم في أبوظبي .
<input type="checkbox"/>	نسخ من جميع العقود النهائية المنفذة بالكامل مع طاقم العمل والتي تم تضمينها في إتفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي، مع تفاصيل الأسماء وبيانات الاستدعاء الدائمة وإثبات الدفع (على سبيل المثال، التحويلات البنكية المدعومة بمذكرة خصم وأو صور إلكترونية للشيكات التي تم التحقق منها من قبل نظام مقاصة الشيكات باستخدام صورها في دولة الإمارات العربية المتحدة ومدعومة ببيانات مصرفيّة واضحة) للأشخاص المعنيين
<input type="checkbox"/>	نسخ من جميع اتفاقيات المنفذة بالكامل مع الأطراف الخارجية/الموردين والفوائير الضريبية الخاصة بضريبة القيمة المضافة المستخرجة من النظام الإلكتروني والتي تم تضمينها في إتفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي والتي توضح تفاصيل التكاليف (كما هو موضح في سطور ميزانية المشروع الإنتاجي التفصيلية في الملحق 2 ج) لجميع العمالة والسلع والخدمات المقدمة في أبوظبي ومدعومة بثبات الدفع (أي التحويلات البنكية المدعومة بمذكرة خصم وأو صور إلكترونية للشيكات التي تم التتحقق منها من قبل نظام مقاصة الشيكات باستخدام صورها،

التفاصيل	البند
<p>ومدعومة ببيانات مصرفية واضحة)، وإيداعات الأموال المقابلة لجميع الدفعات، وشهادات تسجيل الرقم الضريبي، والترخيص التجارية السارية.</p> <p>يجب أن تشير اتفاقيات الأطراف الخارجية/الموردين أيضاً إلى تفاصيل الأسماء والأدوار والأسعار اليومية وإجمالي قيمة العقد ونوع الخدمة وتأشيرات الدخول/الإقامة السارية الصادرة من دولة الإمارات العربية المتحدة وتفاصيل الاستدعاء الدائمة لجميع الأفراد المؤهلين المدرجين في إتفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي.</p>	
<p>كشف كامل ونهائي يتضمن تفاصيل جميع الفنانين الإضافيين/المساندين الذين تم تعيينهم في كل يوم تصوير في أبوظبي والمبلغ المدفوع لكل فرد منهم، ونسخة من الاتفاقية المنفذة بالكامل أو نموذج الدفع، وقيمة الراتب لكل فرد إضافي تم تضمين أجوره في إتفاق الإنتاج المؤهل في أبوظبي وتأشيرات الدخول/الإقامة وأو بطاقات الهوية السارية الصادرة من دولة الإمارات العربية المتحدة لجميع الأفراد المؤهلين.</p>	<input type="checkbox"/> الكشوفات النهائية الموجزة للطاقم الإضافي واتفاقيات / نماذج الصرف للطاقم الإضافي
<p>قائمة كاملة ونهائية بجميع البائعين/الموردين الذين يقدمون المعدات/الخدمات للإنتاج في أبوظبي بالإضافة إلى تفاصيل ما قدموه للإنتاج (أي معدات الكاميرات والدائم وما إلى ذلك)، وتفاصيل الاستدعاء للموردين ومسؤول الاستدعاء بالمشروع.</p>	<input type="checkbox"/> القائمة النهائية للموردين
<p>نسخة من اتفاقية خدمات الإنتاج النهائية المنفذة بالكامل، إن وجدت، مع شركة الإنتاج المحلية التي تقدم الخدمات نيابة عن المنتج في أبوظبي فيما يتعلق بالمشروع الإنتاجي.</p>	<input type="checkbox"/> اتفاقية (اتفاقيات) خدمات الإنتاج النهائية
<p>قائمة كاملة ونهائية بجميع المتدربين العاملين في الإنتاج في أبوظبي ، معتمدة من قسم تنمية المواهب، مع تفاصيل إمارة الإقامة لكل فرد، وتفاصيل استدعائهم، والإدارة (الإدارات) التي عملوا فيها وتاريخ/مدة العمل كمتدربين.</p>	<input type="checkbox"/> القائمة النهائية للمتدربين
<p>نسخة من جميع اتفاقيات التشغيل النهائية المنفذة بالكامل (مثل اتفاقية الوكالة واتفاقية العلامة التجارية) مع الأطراف المعنية التي قامت بتمويل الإعلانات التجارية التلفزيونية.</p>	<input type="checkbox"/> اتفاقية (اتفاقيات) التشغيل النهائية
<p>الميزانية النهائية للإنتاج في أبوظبي إذا كانت مختلفة عن الميزانية المقدمة سابقاً إلى اللجنة في مرحلة الحصول على الشهادة المؤقتة.</p>	<input type="checkbox"/> الميزانية النهائية

الملحق 3: طاقم العمل الفني (المصوروون، الكهربائيون، تصميم الإنتاج، الأزياء، والمكياج)

طاقم العمل الفني	
الإنتاج	
قسم الفنون	طاقم الإنتاج
مصمم الإنتاج	مدير الإنتاج
مدير قسم الفنون	مدير وحدة الإنتاج / مدير الإنتاج
مساعد مدير قسم الفنون	مشرف الإنتاج
الرسام	منسق الإنتاج
مصمم موقع التصوير	مساعد منسق الإنتاج
مشتري قسم الفنون	سكرتير الإنتاج
مصمم جرافيك/فنان جرافيك	سكرتير السفر/الإقامة
فنان (فنانين) القصة المصورة/الرسم (الرسامين)	مساعد إنتاج/عامل إنتاج
رسام المناظر الطبيعية	منسق التصوير الجوي/ البحري
منسق قسم الفنون	مساعد مدير أول
	مساعد مدير ثانٍ
	مساعد مدير ثالث
	مساعد مدير الكومبارس
	مساعد الإنتاج في موقع التصوير / نقل من وإلى موقع التصوير
	محاسب الإنتاج
	مساعد محاسب
	محاسب الرواتب
	مساعد محاسب
	شرف النص / السكريبت
بناء الموقع التصوير	الممثلون الإضافيون (لا يتكلمون أمام الكاميرا).
منسق أعمال الإنشاء	مدير طاقم الممثلين الإضافيين
مدير أعمال الإنشاء	منسق طاقم الممثلين الإضافيين
مشرف أعمال الإنشاء	الممثلون البدلاء/ الاحتياط
مشرف أعمال الدهان	الممثلون الثانويون المشابهون للممثلين الرئيسيين
المشرف على العمل	الممثلين الإضافيين ذوي القدرات الخاصة
نجار	فنان إضافي/المشاهد الخلفية
دهان	
عامل الرافعات	
عامل	
ديكور موقع التصوير	الإكسسوارات
مصمم ديكور موقع التصوير	مسؤول الإكسسوارات في موقع التصوير
مصمم ديكور موقع التصوير المساعد	مسؤول الإكسسوارات المساعد في موقع التصوير
باتج بند диктор في موقع التصوير	صانع الإكسسوارات
منفذ ديكور موقع التصوير/معاون منفذ ديكور موقع التصوير	إكسسوارات الاحتياطية
المسؤول عن النباتات	مسؤول الدروع / الأسلحة
	المسؤول / راعي الحيوانات

العمليات في موقع التصوير	الكاميرا
الفني الرئيسي لمعدات التصوير مساعد فني معدات التصوير فني حامل الكاميرا مسؤول رافع الكاميرا فني معدات الإضاءة فني كاميرا / فني الإضاءة نجار / دهان احتياطي خدمة الحرف اليدوية الوحدة الطبية	مدير التصوير مشغل الكاميرا/مشغل الكاميرا الثابتة مساعد كاميرا أول مساعد كاميرا ثانٍ مساعد كاميرا فني التصوير الرقمي مشغل تشغيل فيديو مساعد فيديو
إضاءة الموقع التصوير	الصوت
كبير فني الإضاءة/مدير قسم الكهرباء/تركيب معدات الإضاءة مدير قسم الكهرباء مسؤول 1 الكهرباء كهربائيين / فني تركيب معدات الإضاءة مشغل المصايبخ/فني إضاءة	فني الصوت مساعد فني الصوت 1 / مسؤول التسجيل الصوتي مساعد فني الصوت 2/ فني التمددات الكهربائية/مساعد الصوت 3 مساعد الصوت مهندس الصوت
الماكياج والشعر	المؤثرات الخاصة
مصمم الماكياج مشرف الماكياج فنان ماكياج رئيسي / فنان ماكياج مساعد الماكياج مصفف الشعر مصفف الشعر الرئيسي مساعد مصفف الشعر مصمم/فني الأطراف الاصطناعية فنان مكياج المؤثرات الخاصة	مشرف المؤثرات الصوتية مشرف المؤثرات الصوتية / مشرف ورشة العمل مشرف المؤثرات الصوتية فني المؤثرات الصوتية منسق المؤثرات الصوتية مساعد المؤثرات الصوتية
الأزياء	موقع التصوير والوحدة
مصمم الأزياء مشرف، الأزياء مساعد مصمم الأزياء مشتري الأزياء مساعد الأزياء منفذ ديكور موقع التصوير/الأزياء الاحتياطية خياطة) معنق الأزياء/فني الصباغة	المدير المشرف على موقع التصوير مدير موقع التصوير المدير موقع التصوير المساعد مساعد موقع التصوير استكشاف موقع التصوير الأفضل مدير الوحدة مدير المعسكر الأساسي مساعد مدير الوحدة وحدة الدعم
المواصلات	
	منسق النقل كايتلن النقل سائق منسق المركبات المستخدمة في الفيلم

أعمال ما بعد الإنتاج	
التحرير الصوتي	التحرير
مشرف الصوت	مشرف ما بعد الإنتاج
محرر الصوت	منسق ما بعد الإنتاج
مساعد محرر الصوت	مدير إنتاج الوسائط الرقمية ما بعد الإنتاج
محرر استبدال الحوار الآلي	محرر
محرر الحوار	مساعد محرر
محرر إعادة إنشاء المؤثرات الصوتية	محرر مبتدئ / مساعد تحرير
محرر المؤثرات الصوتية	محرر المؤثرات البصرية
محرر الموسيقى	مساعد المؤثرات البصرية
	محرر إلكتروني
	محرر يدوي
إدارة مختبر البيانات / إدارة الوسائط	تدرج اللون
مشغل الوسائط	كبير فناني الألوان
مدير الأصول	فنان الألوان

الملحق 4: معلومات المشاريع الإنتاجية

طلب اللجنة من شركات الإنتاج تقديم معلومات إحصائية ومعلومات عن الموظفين ومعلومات مؤكدة عن الإنتاج كجزء من بناء قاعدة بيانات لجنة الأفلام وتعزيز نشاط الإنتاج في أبوظبي .

معلومات المشروع الإنتاجي	1.1
العنوان النهائي للمشروع الإنتاجي	1.1.1
العنوانين السابقة / العنوانين المستعارة (إن وجدت)	1.1.2
بلد المنشأ (مثلاً، الإمارات العربية المتحدة والمملكة المتحدة والولايات المتحدة وغيرها)	1.1.3
التنسيق (مثلاً، فيلم روائي طويل أو مسلسل دراما تلفزيوني وما إلى ذلك)	1.1.4
النوع السينمائي (مثلاً، إثارة، دراما، كوميديا، عائلي، خيال علمي، رعب، إلخ.)	1.1.5
التقييم الأمريكي المتوقع (لأفلام الطويلة، إن أمكن)	1.1.6
المدة الزمنية / الطول (بالدقائق) بما في ذلك الشارة الخاتمية	1.1.7
الموسم (إن وجد)	1.1.8
عدد الحلقات (إن وجد)	1.1.9
ملخص أو مخطط تفصيلي للحلقات (أقل من 200 كلمة)	1.1.10
السطر الوصفي (جملة واحدة أو جملتان فقط)	1.1.11
موقع أحداث القصة (مثلاً، أبوظبي ، الفضاء، المدينة الخيالية، إلخ.)	1.1.12
موقع التصوير الحقيقة في أبوظبي المحددة في النص، إن أمكن	1.1.13
أيام التصوير في أبوظبي لهذا المشروع الإنتاجي	1.1.14
أيام التصوير خارج أبوظبي لهذا المشروع الإنتاجي	1.1.15
نسبة إجمالي التصوير في أبوظبي	1.1.16
الإمارات/الدول الأخرى المستخدمة لتصوير هذا المشروع الإنتاجي	1.1.17
شركة أبوظبي لخدمات الإنتاج (إن وجدت) وأجور الإنتاج المدفوعة	1.1.18
نسبة إجمالي الميزانية التي تم إنفاقها في أبوظبي	1.1.19
نسبة إجمالي الميزانية التي تم إنفاقها على طاقم العمل المقيمين في أبوظبي	1.1.20
نسبة إجمالي الميزانية التي تم إنفاقها على السلع أو الخدمات من الشركات المسجلة في أبوظبي	1.1.21
إجمالي عدد أفراد طاقم العمل التنفيذي العاملين في المشروع الإنتاجي في أبوظبي	1.1.22
إجمالي عدد أفراد طاقم العمل التنفيذي العاملين في المشروع الإنتاجي في أبوظبي / لديهم تأشيرة من أبوظبي	1.1.23
إجمالي عدد أفراد طاقم العمل التنفيذي العاملين في المشروع الإنتاجي الذين يحملون تأشيرة دولة الإمارات العربية المتحدة من الإمارات الأخرى	1.1.24
نسبة إجمالي طاقم العمل التنفيذي العاملين في المشروع الإنتاجي المقيمين في أبوظبي / لديهم تأشيرة من أبوظبي	1.1.25
نسبة طاقم العمل التنفيذي العاملين في المشروع الإنتاجي الذين حصلوا على تأشيرة دولة الإمارات العربية المتحدة من الإمارات الأخرى	1.1.26
إجمالي عدد أفراد طاقم العمل الفني العاملين في المشروع الإنتاجي في أبوظبي	1.1.27
إجمالي عدد أفراد طاقم العمل الفني العاملين في المشروع الإنتاجي المقيمين في أبوظبي / لديهم تأشيرة أبوظبي	1.1.28
إجمالي عدد أفراد طاقم العمل الفني العاملين في المشروع الإنتاجي الذين حصلوا على تأشيرة دولة الإمارات العربية المتحدة من الإمارات الأخرى	1.1.29
نسبة إجمالي طاقم العمل الفني العاملين في المشروع الإنتاجي المقيمين / حاملي التأشيرة في أبوظبي	1.1.30
نسبة إجمالي طاقم العمل الفني العاملين في المشروع الإنتاجي الذين حصلوا على تأشيرة دولة الإمارات العربية المتحدة من الإمارات الأخرى	1.1.31
تفاصيل أي دعم إنتاجي تم الحصول عليه من لجنة أبوظبي للأفلام	1.1.32
تفاصيل أي دعم لموقع التصوير تم الحصول عليه من لجنة أبوظبي للأفلام	1.1.33

معلومات عن طاقم العمل الرئيسي		1.2
	اسم، جنسية، مكان إقامة (الدولة / الإمارة) المؤلف / المؤلفين	1.2.1
	اسم، جنسية، مكان إقامة (الدولة / الإمارة) المخرج / المخرجين	1.2.2
	اسم، جنسية، مكان إقامة (الدولة / الإمارة) المنتج / المنتجين	1.2.3
	اسم، جنسية، مكان إقامة (الدولة / الإمارة) الممثل الرئيسي / الممثلين الرئيسيين	1.2.4
	اسم، جنسية، مكان إقامة (الدولة / الإمارة) منسق الأدوار الخطيرة،	1.2.5
	اسم، جنسية، مكان إقامة (الدولة / الإمارة) مدير الإنتاج	1.2.6
	اسم، جنسية، مكان إقامة (الدولة / الإمارة) مدير وحدة الإنتاج	1.2.7
	اسم، جنسية، مكان إقامة (الدولة / الإمارة) مدير التصوير	1.2.8
	اسم، جنسية، مكان إقامة (الدولة / الإمارة) مصمم / مصممي الإنتاج	1.2.9
	اسم، جنسية، مكان إقامة (الدولة / الإمارة) مصمم / مصممي الأزياء	1.2.10
	اسم، جنسية، مكان إقامة (الدولة / الإمارة) مصمم / مصممي المكياج	1.2.11
	اسم، جنسية، مكان إقامة (الدولة / الإمارة) مصفف / مصففي الشعر	1.2.12
	اسم، جنسية، مكان إقامة (الدولة / الإمارة) مهندس الصوت	1.2.13
	اسم، جنسية، مكان إقامة (الدولة / الإمارة) المحرر / المحررين	1.2.14
	اسم، جنسية، مكان إقامة (الدولة / الإمارة) مؤلف / مؤلفي الموسيقى	1.2.15
	اسم، جنسية، مكان إقامة (الدولة / الإمارة) محاسب / محاسبي الإنتاج	1.2.16
	اسم وشركة مدقق الإنتاج	1.2.17
	اسم وشركة محامي الإنتاج	1.2.18
	مالك حقوق التأليف والنشر (إن كان غير مقدم الطلب)	1.2.19